


## PARA QUEM IREMOS NÓS?

 Irmão Russel. Diga-me o que... Não. Sim, quero dizer. Ele disse. [Um irmão diz: “Ele estava um pouquinho enganado.”—Ed.] Assim, eu vejo. Para cima *deste* lado. [“Hã-hã.”] Mas não muito *deste* lado.

<sup>2</sup> Bem, nós sem dúvida estamos alegres de estar aqui com o irmão Ruddell e sua igreja novamente, esta noite. E eles têm alguns ventiladores, se vocês tiverem a eletricidade, assim, fiquem realmente à vontade. Eu me sentei no carro e esperei até praticamente na hora de entrar, porque eu—eu sabia que estaria quente. Parece, em Indiana, que temos inverno e então temos verão, então vamos direto ao inverno novamente.

<sup>3</sup> E assim estou duplamente feliz, esta noite, por estar neste púlpito com o irmão Ruddell, porque o irmão Ruddell é quase como um dos meus próprios rapazes. Posso recordar-me, anos atrás, quando seu pai e eu trabalhávamos juntos. E então quando este rapaz veio, e ele terminou seus estudos, estudou na Escola da Bíblia de Deus, foi meio difícil para ele começar. Parecia que ele simplesmente não queria se soltar, de alguma maneira. Ele era acanhado, tímido. Mas, finalmente, se esforçou para se soltar, e estes são os frutos do seu esforço. E eu penso, eu mesmo, que o irmão Ruddell está apenas começando. Isto é somente o começo. E é difícil saber o quanto isto crescerá. Espero que cubra as escuras florestas aqui em cima. Como uma...

<sup>4</sup> Eu estava comentando com alguém, do lado de fora, o irmão Mike Egan. Há alguns anos, eu costumava caçar esquilos por aqui. Como as coisas tomam o controle. Parece que a civilização simplesmente toma o controle. Não teremos nenhum lugar para caçar esquilos ou coelhos, de modo algum, se este lugar continuar crescendo por aqui. Como somente...

<sup>5</sup> Há alguns anos, aqui no velho lugar onde fui criado, ora, você teria de andar uma milha para encontrar um vizinho. Agora, não se pode jogar água pela porta dos fundos, sem que se jogue na porta dele. Assim, simplesmente estão todos amontoados.

<sup>6</sup> É bom estar aqui. E eu não vou segurá-los muito. O irmão Ruddell pediu-me, há algum tempo, para vir aqui ao tabernáculo, para orar pelos enfermos.

<sup>7</sup> Eu penso, uma coisa que isto faz a um jovem ministro como este, quando nós vimos e oramos pelos enfermos, e especialmente se nosso Senhor tão-somente nos mostrar um pouco da Sua Glória, isto fortalecerá esta jovem igreja. Vejo

alguns dos meus amigos do tabernáculo aqui, e alguns dos síndicos, e assim por diante. E agora, estes, muitas destas pessoas têm visto o Senhor curar os enfermos. E, bem, se Ele somente fizer isto para nós esta noite, vir à cena, em Sua Glória, isto—isto fortalecerá a fé das pessoas. Isto lhes dará uma—uma esperança.

<sup>8</sup> Isto ajudará o irmão Ruddell, porque o irmão Ruddell está determinado a pregar o Evangelho Completo. Agora, eu ficaria desapontado com ele se não o fizesse. Tenho certeza que o Senhor ficaria. Assim, e, então, ele vai ficar firme com Isto. E talvez estas pequenas reuniões, como esta, irão... quando alguns de nós, velhos pregadores, vocês sabem, podem vir, ora, isto serve de ajuda a esses jovens.

<sup>9</sup> E agora, ao pessoal do tabernáculo, eu ia estar ali amanhã, mas eu simplesmente... Agora, não terei nenhum tempo livre agora até quinze de agosto. É só reunião após reunião. Assim eu provavelmente, venha à escola dominical, mas não para falar.

<sup>10</sup> E fiquei pesaroso em ficar sabendo, há apenas cerca de uma hora, que o irmão Neville, nosso pastor, sua cunhada foi sepultada hoje. Gostaria de saber se o tabernáculo tomou conhecimento disso. Não creio que o irmão Neville esteja aqui. Eu olhei por toda parte, antes de dizer isto. Gostaria de saber se souberam, para enviar flores para lá. Eu simplesmente não sei. Acabei de ficar sabendo disto, há poucos momentos. Billy me disse que alguém lhe contou que a cunhada do irmão Neville foi sepultada hoje. Sem dúvida fico pesaroso em ouvir isso. Ela era parente distante minha, por casamento. E fico pesaroso em ficar sabendo disso, sua partida.

<sup>11</sup> Mais dois amigos meus jazem lá, esta noite; Dave Wright e o Sr. Henson. Eu nem ao menos soube que estavam enfermos. Ambos morreram em hospitais, ontem e esta manhã, eu creio.

<sup>12</sup> Assim, isto serve para mostrar uma coisa, que não estamos aqui por muito tempo. Estamos nos movendo direto fila abaixo. Não sabemos quando é que Deus vai tirar nosso número do porta-cartões [Tirar um cartão numerado como os de bater o ponto—Trad.] lá em cima. Vamos ter de responder.

<sup>13</sup> Assim enquanto damos início a este culto, esta noite, sei que está quente, muito incômodo. Mas lembremo-nos de que vimos aqui para fazer o melhor que podemos, para mostrar a Deus que somos sinceros, e O amamos. E queremos que cada pessoa aqui, que não O ama, apaixone-se por Ele esta noite. Todos os que não crêem Nele, queremos que vocês creiam Nele, esta noite, de todo o coração. Para que esta reunião possa ser algo que venha a ser um marco histórico aqui neste tabernáculo, para que vocês possam apontar para este tempo, e dizer: “Aquela noite, o Senhor veio a nós e fez assim e assim.”

<sup>14</sup> Então, agora, antes que abramos a Bíblia para a leitura da Palavra...

<sup>15</sup> Vocês conseguem me ouvir bem aí atrás, bem aí atrás? Gostaria de saber, por *aqui*, se vocês... Vocês conseguem ouvir bem? Está bem, *ai*? Não vi muitos acenos de cabeça. E assim, está melhor? [A congregação diz: "Amém."—Ed.] Muito bem. Apenas mantenha isto exatamente *assim*, então.

<sup>16</sup> Agora inclinemos a cabeça só por um momento para oração. E eu gostaria de saber, na solenidade deste momento: Haveria alguém aqui que gostaria de ser lembrado em oração, levantando as mãos? Deus os abençoe, cada um. Ele vê e sabe.

<sup>17</sup> Nosso misericordioso Pai Celestial, vimos à Tua Presença com reverência, não somente com a cabeça inclinada, mas também com o coração inclinado. Porque nos damos conta de que está escrito na Tua Palavra, que, "onde quer que estejam dois ou três reunidos, Eu estarei no meio deles." Assim temos certeza que Tu estás aqui agora, que o grande Espírito Santo Se move neste pequeno edifício, porque é uma promessa de Deus.

<sup>18</sup> Rogamos que Tu abençoes nossa reunião esta noite. Abençoa esta pequena igreja e seu pastor, e todos os seus cooperadores, todos os membros. E que ela cresça mais e mais até ser um farol tão grande para o Reino de Deus, que as pessoas venham de longe e de perto, para visitar, para ver as obras do Senhor. Que ela seja como o templo de outrora, ao qual pessoas do mundo inteiro vinham para ouvir a sabedoria de Salomão, e no qual muitas coisas aconteciam. E onde quer que nos achemos reunidos em Seu Nome, esse é o lugar de encontro, o templo do Senhor.

<sup>19</sup> E rogamos que Tu honres, esta noite, Teus servos, e as orações que dirigimos a Ti, os cânticos que cantamos. E abençoa a Palavra, Senhor. Enquanto vai adiante, possa Ela realmente cair em terra fértil. Agora mesmo, Senhor, rogamos que Tu arranques todo espinheiro verde, toda raiz de amargura, e toda incredulidade, do coração das pessoas; para que a Palavra possa cair em solo bom, rico e fertilizado, para que produza grandes resultados para estas pessoas.

<sup>20</sup> Abençoa todos que levantaram as mãos. Tu os viste e conheces suas necessidades. Concede-nos isto, Pai. Através do Nome do Teu Santo Filho, o Senhor Jesus, nós pedimos. Amém.

<sup>21</sup> Agora, esta noite, vocês que estão com suas Bíblias, gostaria que abrissem comigo em São João capítulo 6, e comecemos por volta do versículo 66, e leiamos umas poucas letras. São João 6:66.

*Desde então, muitos dos seus discípulos tornaram para trás e já não andavam com ele.*

*Então, disse Jesus aos doze: Quereis vós também retirar-vos?*

*Respondendo-lhe... Simão Pedro: Senhor, para quem iremos nós? Porque tu tens as palavras da vida eterna.*

*E nós temos crido e conhecido que tu és o Cristo, o Filho de Deus.*

<sup>22</sup> Se fosse chamar isto de texto, eu gostaria de chamá-lo assim: *Para Quem Iremos Nós?*

<sup>23</sup> Vocês sabem, as pessoas hoje são bastante como eram naquele dia. As pessoas caminham, sem saber para onde estão indo, e parecem não se importar. Simplesmente à vontade para irem aonde quer que queiram e—e, como pessoas que vivem em busca do prazer. É mais ou menos como era quando ele deixou Deus no jardim do Éden, e foi deixado para tomar suas próprias decisões. Ele pura e simplesmente deixa Deus fora do quadro, e vai para onde quer que deseje, como que louco por prazer.

<sup>24</sup> E—e ele não mudou muito em seus pontos de vista. Ele não mudou muito em suas idéias. Ele ainda quer sua religião de folha de figueira, vocês sabem. Ele quer fazê-la, ele mesmo, e cobrir-se a si mesmo, e afastar-se como, mais ou menos, eu diria, mais ou menos, como alguém que está satisfeito, que se satisfaz a si mesmo, se essa palavra soa de modo sensato. Ele está se fazendo crer que está satisfeito. Quando, no fundo da alma, ele sabe que está errado. Ele sabe que qualquer coisa que o homem tenha a fazer, para começar está poluído. E ele não conseguiria nem mais um pouco salvar-se do que saltar para a lua com o cadarço de sua botina. Ele não pode fazê-lo. Ao tentar fazê-lo, ele é como o leopardo tentando lamber suas manchas para removê-las. Ele somente faz que seus pecados apareçam mais destacadamente. Mas, ainda assim, ele não quer ouvir. Ele somente vagueia de um lado para outro.

<sup>25</sup> Mas, Pedro, naquele dia, pôde responder como muitos de nós esta noite. Ele tinha encontrado algo diferente. Ele tinha encontrado Jesus, e ele sabia que ali estava algo mais do que apenas vaguear. Qualquer um que alguma vez se encontre com Jesus, nunca mais quer vaguear. Algo lhe acontece quando ele se encontra com Jesus. Ele nunca mais é o mesmo. E este Pedro tinha se encontrado com Jesus, e ele tinha encontrado algo em Jesus que era diferente de qualquer outro. Nunca houve um homem como Jesus. E ele tinha encontrado esta grande coisa Nele, que o fez fazer esta pergunta: “Senhor, para quem iríamos nós?”

<sup>26</sup> Jesus disse: “Agora, se—se quereis ir com os outros setenta, estais livres, simplesmente segui em frente e ide.”

27 Mas Pedro disse: “Para onde iríamos nós? Para quem poderíamos ir? Porque somente Tu tens a Palavra da Vida Eterna.” Ninguém mais A tinha senão Ele. E Pedro tinha estado com Ele por tempo suficiente, e tinha visto Seus milagres e sinais, e maravilhas de Deus, e sabia que essa era a Verdade, que Ele tinha a Palavra da Vida Eterna.

28 Oh, se somente pudéssemos ficar com Ele o suficiente para reconhecer isso, que somente Ele tem a Palavra da Vida Eterna.

29 Agora o que Jesus tinha que era tão diferente de qualquer outro? Por que Ele era diferente do rabino? O rabino era um sacerdote. Ele era um mestre, um erudito. Provavelmente, na instrução do mundo, muito além de Jesus.

30 Não temos registros de que Jesus alguma vez tenha freqüentado uma escola, ou aprendido alguma coisa do homem. Ele não necessitava disto. Ele era o Filho de Deus. Era revelado a Ele, do Céu, o que fazer. E esta revelação celestial tinha causado tal impressão nestes discípulos, que Pedro falou: “Para quem iríamos nós, para encontrar Isto?”

31 E é simplesmente tão real esta noite. Para onde iríamos nós, para encontrar Isto, se não viéssemos a Ele?

32 Agora, anotei aqui, em um pedaço de papel, sete razões, ou sete coisas, que, razões pelas quais devemos vir a Jesus. Quero falar sobre estas sete coisas pelos próximos vinte ou trinta minutos apenas, antes de orarmos pelos enfermos.

33 Ora, o que é que Jesus tinha, que era diferente? Por que Ele deveria ser o Único?

34 A primeira coisa, Jesus disse: “Eu sou o Caminho.” Agora, há somente um Céu, e há um Deus, e um Caminho para se chegar Lá. Não há muitos caminhos, mas somente um Caminho para se chegar Lá. E Jesus disse: “Eu sou esse Caminho.”

35 Agora, nós tentamos fazer outros caminhos. Nós tentamos dizer que há outros caminhos. Temos o caminho do credo, e tentamos seguir isso. Muitos de nós, em igrejas, temos um certo credo que nós—nós aceitamos e executamos. E isso pode estar bem, como cobertura de folha de figueira.

36 Mas se você vai para o Céu, você tem de passar por Jesus, porque Ele é o Caminho. Não pode haver nenhum outro caminho, para se ir ao Céu, somente por Jesus.

Temos caminhos que chamamos “nossa denominação.”

Pergunta-se a um homem, hoje: “Você é cristão?”

“Oh, sou metodista.”

“Você é cristão?”

37 “Sou batista. Sou presbiteriano. Pentecostal, ou nazareno, ou algo assim.” Essa não é a questão.

38 Para ser cristão, é necessário estar em Cristo. E há somente uma maneira de se entrar em Cristo, e não é através de credos ou através de igrejas, mas através do batismo do Espírito Santo. Temos de nascer de novo. E quando nascemos de novo, então estamos em Cristo. E se você está em Cristo, você está no Caminho, porque Ele é o Caminho.

39 Houve um homem, uma vez na Bíblia, do qual Jesus falou, em Sua famosa parábola. Que, Ele disse que havia um homem rico, e ele preparou uma ceia para seu filho, a qual ia ser uma ceia de bodas. E convidou pessoas para virem. E quando a ceia estava pronta e tudo estava pronto para ser servido, todos os convidados tinham sido levados aos seus assentos. E à mesa foi encontrado um homem que não estava trajado com veste nupcial.

40 Agora, muitos que lêem a Bíblia estão muito bem familiarizados com esta Escritura.

41 E o rei disse a este indivíduo: “Amigo, por que estás aqui sem veste nupcial?” A pergunta foi feita: “Por que vieste sem veste nupcial?”

42 E notaram vocês, a Bíblia diz que, “ele emudeceu.” Ele não teve nenhuma justificativa.

43 Agora, tive o privilégio de estar em lugares no Oriente e assistir casamentos orientais. Eles não mudam. Os mesmos costumes, por milhares de anos.

44 Agora, quando há uma ceia de casamento a ser celebrada, em honra de alguém, o noivo fornece vestes para todas as pessoas que entram, porque seus amigos consistem de pobres, ricos, e medianos. Mas a cada um que ele convida, é dado um convite, e este convite tem o nome do noivo nele. E ele traz este convite à porta. E há um—um porteiro que fica junto à porta, e ele tem as vestes.

45 Portanto, um homem chega, muito bem vestido, e o porteiro põe uma veste comum nele. O próximo homem que chega, é medíocre, ele não está vestido muito mal, mas ele recebe o mesmo tipo de roupa que o rico recebeu. E então o próximo indivíduo que chega, oh, sem dúvida que tendo sido convidado à ceia, e tamanha honra para seu amigo, que ele lavou suas roupas e, oh, fez tanto para se aprontar, mas ele somente fez isto em vão.

46 Assim é, nós, não há nada que possamos fazer acerca disto. Deus proveu nossa salvação através de Jesus Cristo. E não é pelo que possamos fazer, ou por quantas coisas boas que possamos fazer. O que, está bem, nada a dizer contra isto. Mas, “pela graça sois salvos, por meio da fé.”

47 E então este homem pobre recebe o mesmo tipo de roupa que o homem rico recebeu e o outro homem recebeu. Então, quando estão assentados à mesa, todos parecem iguais.

<sup>48</sup> Agora, o que aconteceu com este homem, o que aconteceu? “Ele emudeceu,” porque ele tinha subido por uma janela, ou entrado por uma porta lateral, ou entrado por algum outro caminho além do caminho provido para ele. E ele tinha ficado sem receber a roupa.

<sup>49</sup> É assim que vai ser no Dia do Juízo. Há outros caminhos. Há caminhos de igreja. Há caminhos de credos. Há caminhos de—de diferentes coisas. Mas Jesus disse: “Eu sou esse Caminho.” Em São João 10, Ele disse: “Eu sou a porta do curral das ovelhas.” E as pessoas, hoje, do mesmo modo que eram naquela época, elas simplesmente recusam-se a tomar esse caminho. Elas querem seu próprio caminho. Elas pensam que é igualmente bom.

<sup>50</sup> Aqui há algum tempo, creio que foi em Louisville, havia um jovem. E ele tinha algo errado com um dos seus ouvidos. Bem, ele foi ao seu médico, e seu médico o manteve em observação por várias semanas. E piorou. Finalmente, o médico disse: “Tenho de encaminhá-lo a um especialista.”

<sup>51</sup> E quando o especialista diagnosticou o caso, era certo complicado nome médico. Que, não creio, se eu o soubesse, que poderia dizê-lo, eu teria de tê-lo anotado, e praticá-lo por uma hora, para soletrá-lo. E então vocês não saberiam o que eu disse quando eu o soletrasse, ou o dissesse, porque eu não saberia o que era, para começar. Mas era algo errado com seu ouvido, que teria ceifado sua vida. E ele disse: “O caso está muito avançado. E eu não conheço ninguém que poderia fazer um diagnóstico completo do caso, para ver se realmente é verdade ou não, a não ser um certo homem que vive em Saint Louis, um médico.”

<sup>52</sup> O rapaz foi rapidamente para Saint Louis. Este médico tinha se aposentado e mudado para New Orleans. Ele era sulista, assim ele voltou para New Orleans. O rapaz tomou um avião, rapidamente, e se apressou em chegar a New Orleans. O velho médico examinou-o, disse: “Eles diagnosticaram corretamente, filho, e está muito avançado.”

<sup>53</sup> E o jovem disse: “Doutor, o senhor fará a operação?”

<sup>54</sup> Ele disse: “Não, filho. Eu não posso fazê-la. Minha mão não é firme o bastante.” Ele disse: “Agora, eu conheço somente um homem, no mundo inteiro, que poderia realizar esta operação.” Ele disse: “Esse homem está na cidade de Nova Iorque agora, embarcando para seis meses de férias na Europa. E não sei nem mesmo se você conseguirá alcançá-lo; e mesmo que você o alcance, se ele até mesmo fará a operação. Ele é o único homem que conheço, quanto a esta doença rara, que poderia realizar esta operação. E você não pode esperar. Você estará morto dentro de seis meses.”



55 Ele disse: “Apanhe o telefone. Chame-o. Faça algo. Eu não quero morrer. Entre em contato com ele, de algum modo.” E finalmente conseguiram entrar em contato com o médico e ele consentiu em fazer a operação.

56 Agora, quando este jovem estava conversando com o velho médico, e ele lhe disse qual era o seu problema, e que havia somente um homem que poderia realizar a operação, ele não olhou para o velho médico, como algumas pessoas olham para um ministro, quando ele lhes diz que Jesus é a única maneira de se salvar. Ele não olhou para o médico e disse: “Belo discurso, doutor. Eu certamente apreciei sua palestra. Voltarei para ouvi-lo, em outra ocasião.”

57 Agora, é assim que as pessoas fazem com o cristianismo. Mas se você somente compreendesse que é morte rejeitar esse Caminho. Essa é a razão por que Pedro falou: “Para quem iríamos nós? Por que somente Tu tens Vida Eterna. Tu és o Único, e o único Caminho que Deus estipulou, e isso é Vida Eterna.”

58 Agora, devemos recordar que Ele é o Caminho. E se você está em Cristo, você entra em Cristo, ao nascer em Cristo. Agora não adianta dizer às pessoas o Caminho, e qual é o Caminho, a não ser que se diga como entrar Nele. Agora, você nasce em Cristo. Você se torna uma parte Dele. Você se torna uma nova criatura, ou uma nova criação, quando nasce no Reino de Deus. Você se torna uma parte de Cristo.

59 Quando eu nasci na família Branham, eu me tornei um Branham por nascimento. É assim que você se torna parte de Cristo. E a maneira como entra no Caminho: pelo novo Nascimento. Isso mesmo. É assim que se entra no Caminho. E Jesus disse: “Eu sou o Caminho.” Poderíamos permanecer por longo tempo nisso.

60 Mas a próxima coisa que Ele é, Ele é a Verdade. Não há nada ou ninguém mais que tenha a Verdade senão Ele.

61 Oh, eu sei que temos beatos, hoje, que vão por aí e dizem: “Bem, agora, nós somos a Verdade. Nós temos a Verdade.” Vamos a uma igreja, dizem: “Nós temos a Verdade.” Vamos a outra igreja, dizem: “Nossos credos, nós temos a Verdade.” Vamos a outra: “Nós temos o catecismo de outrora. Nós temos a Verdade.”

62 Jesus disse que Ele era a Verdade, de modo que não se pode ter a Verdade até que se tenha Jesus. Como você O recebe? Ao nascer de novo. Mas não se pode ter a Verdade até que se tenha Jesus.

63 Não se pode estar no Caminho até que se esteja em Jesus. Como se entra Nele? “Por um Espírito somos todos batizados em um Corpo.” Então você está em Jesus. Então você está no Caminho. Então você está na Verdade. Jesus disse: “Eu sou o Caminho, a Verdade.”



<sup>64</sup> E outra coisa, a terceira coisa, Jesus, se viemos a Ele, Ele é a única Luz que há. Isso mesmo. Oh, nós queremos discordar disso, mas é verdade. Jesus é a única Luz que há.

Você diz: “Eu sou russelita, campbelita.” [Seguidores de Russel ou de Campbell, respectivamente—Trad.]

<sup>65</sup> Seja o que for que você seja, é uma falsa luz. Talvez você esteja na igreja russelita. Talvez você esteja na igreja campbelita, ou em alguma outra igreja luz. Mas até que entre em Jesus, você não está na Luz. Você ainda está em trevas. Você não tem Luz até vir a Ele. Porque Ele é o Caminho, a Verdade, e a Luz, e a única maneira de se chegar a Deus. “Ninguém vem ao Pai senão por Mim.” Assim, você não pode ir a Deus, você não pode ir para o Céu.

<sup>66</sup> Você tem de entrar no Caminho, e Jesus é esse Caminho. Ele é a única Verdade que há. E Ele é a única Luz, a única Luz verdadeira. A única Luz verdadeira manifestada é Jesus Cristo. Nós temos luz mórmon. Temos luz metodista. Temos luz batista. Temos luz pentecostal. Temos todos os tipos de luzes, mas Jesus é a verdadeira Luz. Ele é a única Luz.

<sup>67</sup> Nós somos os filhos. Se nascemos de novo, nós somos os filhos do Dia.

<sup>68</sup> Os filhos do mundo caminham em trevas. Eles caminham de noite. Eles amam as trevas. A Bíblia diz que: “Os homens amam, as pessoas amam mais as trevas do que a luz, porque a luz manifestaria suas obras.”

<sup>69</sup> Basta o sol se levantar, e todas as velhas lagartixas, todos os velhos besouros, insetos do reino tenebroso, que se arrastam à noite, se meterão debaixo de alguma coisa. E a mesma coisa quando a Luz do Evangelho começa a brilhar, toda obra má tentará se arrastar para debaixo de alguma coisa. “Oh,” dizem, “nós temos—nós temos luz, porque nós—nós vivemos à noite.” Se você caminha na luz à noite, você está caminhando sob uma luz artificial. Há somente uma verdadeira luz do dia. Essa é a luz do sol.

<sup>70</sup> Há somente uma verdadeira Luz cristã, e essa é a Luz do Filho de Deus. Ele é a única Luz verdadeira. Sim.

Nele está a Vida, isso, tão certo como a luz do sol produz vida.

<sup>71</sup> Toda a vida botânica surge com a luz do sol. Foi assim no ano passado, e quão intenso foi o inverno e tudo mais. Porém tão logo o sol começou a banhar a face da terra, o que aconteceu? Nova vida brotou, nova.

<sup>72</sup> Eu estava conversando com um homem, o Sr. Woods ali atrás. Estivemos em Kentucky. Conheci um homem e ele era tido como um infiel. Ouvi que recentemente ele faleceu. E ele, o

Sr. Woods, chegou e perguntou-lhe se nós podíamos caçar esquilos em suas terras. Ele disse: “Sem dúvida, você pode caçar esquilos, Banks. Vá em frente.”

Ele disse: “Eu trouxe meu pastor comigo.”

<sup>73</sup> Ele disse: “Não me diga que você se rebaixou tanto, Woods, que tem de ter um pregador com você o tempo todo!” E ele disse. . .

<sup>74</sup> Eu saí do carro e fui até ali. E havia uma macieira, sob a qual ele e um outro cavalheiro idoso estavam sentados. E assim eu apanhei uma maçã e comecei a comê-la. E ele estava falando comigo. E eu apresen- . . . O irmão Woods apresentou-me. Como . . . Disse: “Apresento-lhe o meu pastor.”

<sup>75</sup> E eu disse: “Como vai, senhor?” E ele falou um pouquinho, e começou a falar a respeito de, bem, que ele nunca tinha freqüentado igreja, e não sabia se tinha perdido alguma coisa.

Eu disse: “Oh, sim, o senhor perdeu.” Eu o deixei falar um pouco mais.

<sup>76</sup> E dali a pouco, ele disse: “Sabe, houve um pregador que veio aqui a Campbellsville, ou a Acton, uma pequena cidade, aqui no acampamento metodista.” E disse: “Aquele pregador nunca esteve nesta região antes. E uma noite enquanto estava pregando, em uma reunião de três noites, ele olhou por entre a multidão, e viu uma mulher sentada ali, e lhe disse que ela estava orando por sua irmã que vivia aqui em cima no morro, morrendo de câncer. Disse: ‘A senhora tem um lenço em seu livro de bolso. E disse: ‘Pegue esse lenço e coloque-o sobre essa mulher, e ela será curada.’”

<sup>77</sup> Disse: “Aquela manhã, a esposa e eu estivemos lá.” E disse: “Nós viramos aquela velha mulher em um lençol. Fazia dois anos, ou mais, que ela não saía da cama. Câncer do estômago. Ela não conseguia reter nem água no estômago.”

<sup>78</sup> E disse: “A irmã levantou-se da reunião, e partiu aquela noite, e veio e colocou o lenço sobre essa mulher.” E disse: “Na manhã seguinte, ela estava cozinhando ovos, e bacon, e preparando o café da manhã, e comendo.”

<sup>79</sup> E disse: “Ela ainda está ali. Isto foi há três ou quatro anos, e,” disse, “ela ainda está bem.”

<sup>80</sup> Ele disse: “Agora, se ele algum dia vier a esta região novamente, eu irei ouvi-lo.” Disse: “Porque ele produziu algo que fez isto parecer um pouco mais do que simplesmente um monte de palavras para se ler. Isto apresentou algo que estava vivendo e vivo. Como é que ele soube que ela vivia lá em cima do morro?”

<sup>81</sup> Eu olhei para o irmão Wood e acenei minha cabeça. E eu estava ali, coberto de lama, e sangue de esquilo, e tudo mais, da

caçada. Ele não tinha a menor idéia de que tinha sido eu ali pregando. Assim ele—ele ficou ali em pé um pouquinho, ou melhor, sentado.

<sup>82</sup> E eu disse: “Senhor, o senhor quer dizer que se pudesse ver algo que parecesse Deus, Deus fizesse algo sobrenatural?”

<sup>83</sup> “Oh, sim,” ele disse, “isso me faria crer.” Eu disse: “Sim, senhor.” Eu disse: “Quantos anos tem esta macieira?”

<sup>84</sup> Ele disse: “Trinta e tantos anos. Eu a plantei ali, em tal e tal ano.”

Eu disse: “Todo ano vem. . . ela dá maçãs?”

“Sim.”

<sup>85</sup> Eu disse: “Estamos apenas em meados de agosto. Não tivemos nenhuma geada ou período frio.” Eu disse: “Não tivemos mau tempo algum, a não ser verão quente. E diga-me por que, como é isto, que aquelas folhas estão caindo da árvore?”

Ele disse: “A seiva voltou para a terra.”

<sup>86</sup> Eu disse: “Se ela não tivesse voltado, então essa árvore morreria no período do inverno?”

<sup>87</sup> “Isso mesmo. Se a seiva permanecer em cima, na árvore, a mata. Ela tem de descer às raízes e se esconder.”

<sup>88</sup> Eu disse: “Diga-me o que faz essa seiva, aqui no meio do verão, que inteligência a faz descer às raízes, para viver durante o inverno, para voltar na primavera seguinte, para trazer-lhe outra safra de maçãs. Eu lhe direi, é o mesmo Espírito que me disse para falar para aquela mulher ir e colocar aquele lenço sobre ela. É o mesmo Deus.”

Ele disse: “Não vá me dizer que o senhor é aquele pregador!”

<sup>89</sup> Eu disse: “Sim, senhor, eu sou.” Eu disse: “Veja, o senhor procura algo lá em uma reunião, mas Deus está bem ao redor do senhor, por toda parte. Não tem como deixar de vê-Lo. Observe a natureza.”

<sup>90</sup> Agora, algumas pessoas podem se recusar a caminhar na luz do sol. E se houvesse tal pessoa? Que dissesse: “Oh, o sol não está brilhando. Não, senhor. Eu não creio nisto.” E corresse para o porão. Dissesse: “Eu somente saio quando escurece. Quando venho. . .” Ele recusa a ajuda do sol. Bem, se ele recusa, isso é—isso é somente sua estupidez. Isso é tudo. O sol está brilhando. Alguém vem à janela e grita: “Saia, João. O sol está brilhando.”

<sup>91</sup> “Eu me recuso a crer em tal absurdo. Isso é fanatismo.” Agora, ele certamente fica sem receber o calor do sol. Ele certamente fica sem receber os raios doadores de vida que ele dá. Ele certamente fica sem receber a beleza que ele mostra, e a vida que ele produz.

<sup>92</sup> É desse jeito com um homem ou uma mulher que está tentando ir para o Céu através de um credo, tentando ir para o Céu através de uma igreja, sem Jesus. Não se pode fazer isto. Ele é o Caminho, a Verdade, e a Luz.

<sup>93</sup> Tão certo como o s-o-l produz toda a vida botânica, o F-i-l-h-o produz Luz Eterna. Somente Ele tem Luz Eterna. É por isso que deveríamos vir a Ele. Nós ficamos sem recebê-La através de uma igreja. Ficamos sem recebê-La através de um credo. Nós somente podemos vir a Ele e encontrar Luz Eterna. Ele somente. Pedro disse: “Tu és o Único que A tens. Essa é a razão por que estamos aqui. Vimos a Ti, para recebê-La.”

<sup>94</sup> Agora, observe quando essa luz do sol começa a brilhar, ora, não há—não há uma semente na terra que não viva. Não se pode evitá-lo.

<sup>95</sup> Faça uma calçada ao longo de sua estrada, ou ao longo do seu caminho, encha-a de concreto, faça-a com quatro pés de largura [1,2 m—Trad.] E deixe que o sol comece a brilhar, e a grama brote, onde é que a grama cresce mais? Bem ao longo da borda. O que é isto? São aquelas raízes. Não se pode esconder a vida do sol. Aquele sol começa a brilhar, aquelas pequenas raízes se contorcem para encontrar o caminho para fora até cem jardas [91 m—Trad.], se necessário, e brotarão. Essa é a grama que estava sob a calçada. Essa é aquela que estava ali embaixo, as luzes brilhando. E quando a luz brilha, vida vem à existência.

<sup>96</sup> E quando o Filho de Deus brilha sobre um coração, Vida Eterna vem à existência.

<sup>97</sup> “Eu sou o Caminho, a Verdade, e a Luz.” Aí estão três razões pelas quais deveríamos vir.

<sup>98</sup> A quarta, é, Jesus é a única Fundação segura e firme sobre a qual qualquer coisa pode ser edificada. Isso mesmo. É a única Fundação sobre a qual se pode edificar. Todas as outras fundações são areia movediça.

Em Cristo a sólida Rocha estou firmado.  
Qualquer outra terra é areia movediça.

<sup>99</sup> Muitas pessoas edificam sobre riquezas. Elas tentam trabalhar, para ver quanto dinheiro podem ganhar. Dizem: “Se eu não puder gastá-lo, meus filhos poderão, depois de mim.” O que isto causa? Leva de volta à escravidão. Você se torna escravo do seu dinheiro. Muitas pessoas talvez não. . . Você não precisa ser milionário para ser isso. Basta cobiçar o dinheiro, e é tão culpado quanto um milionário. Está vendo? Há simplesmente tantos “centavo-nários”, quanto milionários, que estarão no inferno. Porque, é a sua atitude a respeito, o que Deus lhe tem dado. Agora, se você edifica sobre riquezas, isto cairá.

<sup>100</sup> Então há uma grande coisa sobre a qual esta América está tentando edificar. Ela está tentando edificar sobre a fundação da popularidade. Mocinhas, mocinhos, olham para eles, os astros da televisão, astros do cinema, tentam agir como eles, vestir-se como eles, personificá-los. O que isto causa? Conduz a uma vida arruinada de caos. São palha e feno, os quais serão queimados no Juízo.

<sup>101</sup> Jesus é a única Fundação, a única Fundação segura. Essa é a razão por que deveríamos vir a Ele. Ninguém mais tem essa Fundação. Riquezas não A têm. Popularidade não A tem.

<sup>102</sup> E, hoje, temos tanta fundação de edifício. Oh, nós queremos... Nós simplesmente... O povo americano simplesmente não consegue fazer nada; domingo eles têm de—eles têm de fazer a cerca; eles têm de fazer *isto*. O que você está fazendo? Você entende o quê? Seu edifício vai ser feito em pedaços, muito em breve. Essa fundação é areia solta.

<sup>103</sup> Muitos de nós, edificando sobre instrução. Nós nem ao menos conseguimos professores para irem à escola, estávamos falando sobre isso. Agora, está bem. Escola está bem, em seu lugar, mas nunca tomará o lugar de Cristo. Não, senhor. Agora nós temos... Não conseguimos nem ao menos professores. Nossos adolescentes são tão grosseiros, que as pessoas não querem nem tentar ensiná-los. O pequeno Oswald e—e—e Les, e todos eles, eles porão o professor a correr do edifício. Eles farão protestos. Eles farão greves. Eles fecharão a escola. Eu não os culpo, eu também não seria professor, se pudesse evitar.

<sup>104</sup> Mas estávamos falando a respeito de instrução. Agora, isso está bem, instrução. Não queremos um monte de ignorância, mas queremos instrução em seu lugar. Mas o problema hoje, é que, nós tentamos educar nosso púlpito. E quando o fizemos, deixamos o Caminho. E Cristo é essa Fundação e esse Caminho. Quando colocamos instrução... Instrução está bem.

<sup>105</sup> Mas, ouçam, muitas vezes, a instrução conduz ao demônio da instrução. E esse demônio da instrução o conduz a um saber-tudo. E quando você chega lá, então você se torna um infiel, e nega a Cristo. Assim não se pode edificar sobre a fundação da instrução.

<sup>106</sup> Nem podemos edificar isto sobre poderes políticos. Você diz: “Bem, ora, tenho tanto interesse. Eu sou democrata. Eu sou republicano. Eu sou...” Ambos os partidos estão podres.

<sup>107</sup> Há somente uma Fundação. Edifique sobre Cristo. Esta nação não tem necessidade de edificar sobre nenhuma outra fundação a não ser Jesus Cristo. Certo. Nenhuma outra fundação está colocada; nenhuma outra fundação está, sobre a qual se pode ir para o Céu. Nenhuma outra fundação é segura, a não ser a Fundação de Jesus Cristo.

<sup>108</sup> Há algum tempo, em Nova Iorque, eu estava viajando com um amigo meu, ministro. E eu disse: “Oh, aquele grande edifício! Oh!” Eu disse: “Olhe lá. Ele tem provavelmente cinquenta lojas, ou sessenta. Oh! É um lugar gigantesco. Quão bonito ele é!” Eu disse: “Bem, não há ninguém lá.”

Ele disse: “Não, e não haverá.”

<sup>109</sup> Eu disse: “Qual é o problema?” Ele me deu a estimativa de quanto aquele edifício aproximadamente custou, em milhões, para construir aquele edifício.

“Bem,” eu disse, “por que ninguém se muda para ele?”

<sup>110</sup> Disse: “Tão logo o edifício ficou quase completado, todo o exterior polido, e tudo mais,” disse, “vieram a descobrir que a fundação não estava certa. Ele foi edificado sobre algum tipo de pedra-sabão, não uma pedra de verdade, portanto o edifício foi condenado. E deste modo somente serviu para uma coisa, que foi para o empreiteiro subir ao topo e saltar, para cometer suicídio.”

<sup>111</sup> Não importa quão bom o exterior pareça, não há outra fundação que seja segura, senão a Fundação de Jesus Cristo. Ele é a verdadeira Fundação sobre a qual edificar.

<sup>112</sup> México, uma bonita cidade; eu estive lá, há cerca de dois anos. Onde o bebezinho morto . . .

<sup>113</sup> Eu apanhei um homem na cidade faz pouco, o mais bêbado que podia, trazendo-o para cá. E ele disse: “Eu o vi atuar uma vez, reverendo, doutor, ou alguma outra coisa assim.” Ele é católico, ele disse. E disse: “Trazer uma menininha morta de volta à vida. Eu,” disse, “sempre o respeitei.”

Eu disse: “O senhor conhece Jesus?”

Ele disse: “Eu sou católico.”

<sup>114</sup> Eu disse: “Eu não lhe perguntei a que igreja pertence. Eu disse: ‘O senhor conhece Jesus?’”

<sup>115</sup> E eu lhe contei a história desta pequena mulher católica em pé ali fora às nove horas da manhã, com um bebê morto nos braços, até dez e meia aquela noite. Chovendo a cântaros, e como o Senhor trouxe aquele bebê de volta à vida. Eu não permiti que o declarassem até que o médico declarou. Disse: “O bebê morreu.” Ele declarou, “morto,” às nove horas aquela manhã. E isso foi aquela noite às dez e meia. E o bebezinho está vivendo hoje, que eu saiba.

<sup>116</sup> Agora, e naquela cidade, é uma bonita cidade. Mas os edifícios estão todos começando a se inclinar para trás, porque eles estavam tão interessados em obter uma arquitetura dos dias modernos, em obter um edifício formoso e polido. O que, eu duvido que haja algum lugar no mundo que pudesse superá-la, em beleza. Mas eles falharam em ir fundo o suficiente para chegar à pedra.

<sup>117</sup> Esse é que é o problema com nossas igrejas hoje, amigo. Esse é que é o problema com os batistas, metodistas, presbiterianos, pentecostais, nazarenos. Temos de cavar, como indivíduos, e não depender de nossas igrejas. Temos de cavar, nós mesmos, até atingir essa Pedra que Jesus mencionou. “Sobre esta Pedra edificarei a Minha Igreja, e as portas do inferno não prevalecerão contra Ela.” Ele é a única Fundação verdadeira, verdadeiramente.

<sup>118</sup> Então, outra coisa, em quinto lugar, eu gostaria de dizer isto. Ele é a única felicidade e paz bem-sucedida e segura. Essa é a razão por que nós vimos a Ele. Oh, eu sei que você pode rir como um idiota, ou pode sair aqui e rir até ficar histérico, por causa de algum gracejo que algum astro do cinema tenha soltado, ou algo assim. Ou alguém, pode beber um pouquinho demais, e rir como se fosse algum lunático, mas isso não traz paz. Na há nenhuma outra paz, e nenhuma outra felicidade, como vir a Jesus Cristo.

<sup>119</sup> Tenho visto pessoas fingirem. Tenho visto mulheres jovens tentarem sair por aí de roupas novas, e atuar como se fossem felizes. Elas não são. Elas estão somente fazendo um fogo pintado. Não se pode aquecer por meio de fogo pintado.

<sup>120</sup> Vocês têm visto homens jovens que tentam pensar que seus músculos são tão grandes que se poderia cravar um prego e nunca feri-los, e uma faca curvaria sua lâmina neles. Somente lhes dêem uns poucos anos, e ficam velhos e enrugados. Não há felicidade eterna fora de Cristo.

<sup>121</sup> Olhe aqui. Eu vou colocar... Qualquer um de vocês, esta noite, em perfeita saúde, sua família em perfeita saúde, todos ao seu redor. E a mamãe que não está aqui? Como você sabe que seu pai não está morrendo agora? Como você sabe que um de seus filhos não foi morto, há alguns minutos, longe daqui? Como você sabe que alguma outra coisa não aconteceu? Como você sabe que vai sair deste edifício esta noite? Você pode cair morto de um ataque cardíaco. Você não sabe. Assim, não há felicidade eterna fora de Cristo. Essa é a razão por que devemos vir a Ele.

<sup>122</sup> Você pode ter uísque. Pode ter prazer. Poderia ter as coisas do mundo. Mas elas não são felicidade bem-sucedida. Nada pode dar paz como Ele. Ele dá paz.

“Oh,” você diz, “eu tenho paz.”

<sup>123</sup> Se você alguma vez teve verdadeira paz, você tem Jesus. Se você não tem Jesus; você nem ao menos sabe o que paz significa até que venha a Ele.

<sup>124</sup> Tenho visto pessoas, reis, potentados, grandes homens, atletas, astros de cinema, e tudo isso. Eles não são tranquilos. Olhe para eles. Observe seus olhos por uns minutos. Eles são neuróticos. Está vendo?



125 Nenhum homem, nenhuma mulher, nenhuma criança, ninguém pode ter paz fora de Jesus Cristo. “A minha paz vos dou. Não vo-la dou como o mundo a dá.” Está vendo? Não como o mundo lhe dá paz, mas Ele tem paz eterna, uma paz de descanso. Se você vive, se você morre, não importa se vem a chuva ou brilha o sol, você tem paz, de qualquer modo.

126 Eu gosto da velha canção do irmão Shakarian que ele canta, que esse notável, grande, velho companheiro canta: “Tenho paz como um rio, tenho paz como um rio.” Oh, isso mesmo. Quando você tem paz, você tem Cristo. Cristo é a sua paz. Assim, é por isso que devemos vir a Cristo, para encontrar paz.

127 Agora, uma coisa mais que quero dizer, como a sexta coisa. Ele, ou o... Sim. A sexta coisa, Ele é a única realização permanente. Diga-me qualquer coisa que se poderia obter, que se poderia realizar, que seria eterna, com exceção de Jesus Cristo.

128 Construa uma bela casa. Ganhe um milhão de dólares. Seja a mulher mais popular do país. O homem mais forte que já caminhou pelas ruas. Seja o recordista mundial, pugilista profissional, seja lá o que você queira ser. Veja se você não desabrocha, murcha e morre. Certo. Não vai precisar mais do que alguns sóis para fazê-lo.

129 Assim, a única realização eterna que há, é Jesus Cristo. Nesse caso, se Ele é o maior e melhor que poderíamos realizar, façamos—façamos disso nossa realização então. Tenhamos certeza de que O obtemos. Talvez você seja pregador, talvez seja pastor, talvez seja diácono, talvez seja membro de igreja; mas se você não tem em sua realização... Talvez você tenha se realizado em dizer: “Não vou parar até ser pregador. Não vou parar até me tornar diácono. Não vou parar até me tornar membro de igreja.” Essas coisas estão bem, são honrosas. Mas, ouça aqui, irmão, não pare antes de receber Jesus Cristo, ou você não tem uma realização eterna. Porque, seu pastor, sim, sua obra de pastor, cedo se desvanecerá. Sua obra de diácono cedo passará. Sua condição de membro de igreja será por muito tempo esquecida pelas pessoas, muito em breve. Mas se sua realização foi Jesus Cristo, então você tem Vida Eterna, e você nunca pode morrer.

130 Agora, por último, quero dizer isto. Aqui está outra razão por que deveríamos vir a Jesus. Ele é o Único que tem trasladação. Estou tão feliz por isto. Oh, isso me faz sentir religioso. O Único que pode trasladar. Sim, senhor.

131 Vou lhe dizer uma coisa. Vá até a loja de manhã, ou segunda-feira de manhã, sendo que amanhã é domingo. Vá até à farmácia e compre um remédio que o torne tão santo a ponto de trasladá-lo para a Glória. Deixe—deixe que o médico faça

uma operação em você, que lhe dê trasladação do sepulcro para a Glória. Torne-se tão inteligente e instruído que saiba como construir algo parecido com outra torre de Babel; ela terminará da mesma maneira. Descubra. Tente ir de alguma outra maneira, e descubra.

<sup>132</sup> São somente aqueles que estão em Cristo que Deus trará com Ele. A única trasladação que pode ser feita da terra para a Glória é através de Jesus Cristo. Ele é a única trasladação, única maneira de ser trasladado. Não se pode comprá-la. Não se pode. Não se pode trabalhar para se obtê-la. É preciso recebê-la. É um dom para você. A trasladação de Deus, para levá-lo.

<sup>133</sup> Venha aqui e compre um remédio que o mude, de um velho ou uma velha, de volta a um jovem ou uma jovem. Veja se você pode comprá-lo. Você nunca poderá. Ele nunca estará em existência, no campo da medicina. Ele nunca estará em existência em nenhum campo fora de Jesus Cristo.

<sup>134</sup> Mas Ele disse isto: “Quem come a Minha carne e bebe o Meu Sangue tem a vida eterna, e Eu o ressuscitarei nos últimos dias, trasladá-lo-ei, levá-lo-ei para a Glória.” “Se este corpo terrestre se desfizer, este tabernáculo terrestre se desfizer, temos um esperando.” Trasladação, trocando de casa, indo de um lugar para outro. Ele é o Único que tem Vida Eterna. Ele é o Único que tem felicidade.

<sup>135</sup> Posso dizer isto, também? Ele é o único. . . . Nele está o único lugar ao qual se pode ir, onde se pode vê-Lo. O único lugar onde você alguma vez será capaz de entendê-Lo, é quando você entra Nele. Você precisa entrar Nele, para entender isto. Se não, você irá simplesmente—você irá simplesmente se questionar e quebrar a cabeça por aí. Você irá conjecturar. E você irá. . . Isto será um quebra-cabeças para você. Você nunca entenderá isto.

<sup>136</sup> Essa é a razão por que aqueles judeus, naqueles dias, disseram: “Ora, este sujeito é Belzebu. Este sujeito é *isto*, *aquilo*, e *aquilo outro*.” Eles nunca vieram a Ele. Eles nunca O aceitaram como o Caminho. Eles nunca O aceitaram como a Verdade, como a Luz, como a Fundação, como o Primeiro, como o Último, como Alfa, Ômega, todas estas outras coisas que Ele é. Ele é Tudo-em-Todos. Essa é a razão por que não puderam compreendê-Lo quando O viram.

<sup>137</sup> Ali veio Filipe, que foi e apanhou Natanael, trouxe Natanael. E Natanael, Jesus. . . caminhou na Presença de—de Jesus. Quando Natanael veio à Presença de Jesus, melhor dizendo, Jesus olhou para ele e disse: “Eis aqui um israelita, em quem não há dolo.”

Disse: “Rabi, de onde me conheceste?”

138 Disse: “Antes que Filipe te chamasse, te vi Eu estando tu debaixo da figueira.” Os ra- . . .

139 Os pregadores ali em volta, os sacerdotes, eles disseram: “Este Homem é Belzebu. Ele tem o Diabo Nele. Ele é um adivinho.”

140 Jesus disse: “Se disserdes isso contra Mim, Eu vos perdoarei. Mas algum dia o Espírito Santo virá; para fazer a mesma coisa, e uma palavra contra Ele nunca será perdoada, nem neste século nem no futuro.”

141 “Como podeis,” disse Ele, “como podeis condenar-Me, quando vossa própria palavra diz que sois ‘deuses’? E se foram chamados ‘deuses,’ aqueles a quem a Palavra de Deus veio, como podeis condenar-Me quando digo que sou o Filho de Deus?”

142 “Se tivésseis conhecido Meu Pai, vós teríeis conhecido a Mim, também.” Isso mesmo. Ele disse: “Ninguém pode vir a Mim, se Meu Pai o não trouxe.” Ninguém entenderá Deus, exceto Cristo, se aceitar Cristo. Não se pode entender cura divina.

143 Ora, alguém diz: “Jesus Cristo o mesmo ontem, e hoje, e eternamente.” Pode ser que o pequeno pastor aqui pregue isto.

144 Alguns de vocês talvez coce a cabeça e diga: “Ah, eu não creio nisso.” Está vendo? Você não está em condições de crer nisto. Somente aceite-o, pela fé, e então você o verá.

145 Jesus disse: “Um pouco, e o mundo não Me verá mais, isto é, a ordem mundial não Me verá mais. Todavia, vós Me vereis; vós, os crentes, porque Eu estarei convosco, mesmo em vós, até a consumação dos séculos. Vós também fareis as obras que Eu faço. Até mesmo mais do que estas fareis, porque Eu vou para Meu Pai. Eu irei embora, então Eu virei novamente e estarei convosco.”

146 Nicodemos fez a pergunta: “Como posso nascer de novo? Eu sou um homem velho. Entrar no ventre de minha mãe a segunda vez?”

147 Ele disse: “Aquele que não nascer de novo não pode ver o Reino de Deus.” Agora, aquela tradução ali na realidade é “entender,” entender o Reino de Deus. O Reino de Deus está dentro de você, de modo que você , em verdade, não poderia vê-Lo, a não ser que O visse operando. Mas a única maneira em que você alguma vez será capaz de entendê-Lo, você tem de nascer de novo. Para nascer de novo, você terá sido cheio com o Espírito de Deus, então você está em Cristo. E quando você está em Cristo, o Espírito Santo que escreveu a Bíblia, que manifestou Cristo, está em você, para reconhecer-Se a Si Mesmo. Amém. É por isso que você tem de vir a Ele.

<sup>148</sup> Esse é o problema com a América hoje. Estas reuniões têm se estendido pelo país, de leste, a oeste, norte, e sul. É por essa razão que uma bomba atômica está colocada lá em posição para esta nação. É por essa razão que uma destruição está próxima. É porque as obras de Deus foram manifestadas, e as pessoas se afastaram sem receber Isto, porque elas não O querem. Elas estão envergonhadas Dele. Oh, elas não estão envergonhadas de sua igreja. Não estão envergonhadas de sua religião. Mas estão envergonhadas de Jesus Cristo.

<sup>149</sup> Quando os apóstolos deixaram sua igreja, e receberam o batismo do Espírito Santo no Pentecostes, Isto os fez cambalear como homens bêbados, falando em outras línguas, e se comportando dessa maneira, e saindo, e curando os enfermos, e assim por diante. E eles foram chamados um bando de—de—de iletrados, pessoas ignorantes. A Bíblia diz: “Eles eram tanto ignorantes como iletrados. Mas eles perceberam que eles tinham estado com Jesus,” porque agiam da mesma maneira que Ele. Eles souberam que a Vida Dele estava neles, porque eles estavam fazendo as obras que Ele fez.

<sup>150</sup> Jesus disse, em São João 14:7: “Aquele que crê em Mim, também fará as obras que Eu faço.” Aí está. É por isso que temos de vir a Cristo hoje.

<sup>151</sup> Eu creio que Cristo virá em breve. Eu creio que estamos no final da estrada. Eu creio que as nações estão se rompendo. Eu creio que o tempo do fim está próximo. Eu sei que está. Francamente, eu absolutamente sei que está. Eu vou mais longe, e digo: “Eu creio que sei disto.” Estamos no final da estrada. Simplesmente quantos dias, quantos anos, ou semanas, eu não sei. Ninguém sabe. Nem mesmo Jesus; Ele disse: “Deus o sabe, somente.” Eu não sei quando será, a que horas será. Mas eu sei que será em breve, porque estas são as coisas que devem acontecer logo antes da Sua Vinda.

<sup>152</sup> Deixe-me persuadi-lo, esta noite, meu amigo que está fora de Cristo. Se você quer a Fundação segura, o Caminho, a Verdade, e a Luz, aceite Jesus Cristo como seu Salvador pessoal e seja cheio do Seu Espírito. Então quando Seu Espírito começar a Se mover, você conhecerá Seu Espírito.

Essa era a questão com eles então. Eles O viram.

<sup>153</sup> A mulher junto ao poço, ela sabia mais acerca de Deus do que metade dos pregadores, daquele dia. Ora, tão logo ela O viu, ela... Ele parecia um judeu comum, apenas um homem comum. E Ele lhe disse: “Mulher, dá-Me de beber.”

<sup>154</sup> Ela disse: “Ora, não é costumeiro para vocês, judeus, pedirem tal coisa a samaritanos.”

<sup>155</sup> Ele disse: “Mas se soubesses com Quem estás falando, tu Me pedirias de beber. Eu te darei Águas que tu não vens aqui para tirar.”

156 Ele foi falando com ela até que a discerniu, a entendeu, o que estava errado com ela. Todos nós sabemos o que estava errado. Nós, americanos, cremos que ela era uma adúltera. Ela tinha cinco maridos, e estava vivendo com o sexto.

De modo que Ele disse: “Vai, apanha teu marido e vem cá.”

Ela disse: “Não tenho marido.”

157 Ele disse: “Disseste a verdade. Tiveste cinco, e aquele com quem estás vivendo não é teu marido. Disseste a verdade.”

158 Ela disse: “Senhor, vejo que és profeta. Agora, nós sabemos, quando o Messias vier, Ele Se dará a conhecer a nós dessa maneira. Sabemos que Ele nos dirá estas coisas.”

Ele disse: “Eu O sou, Eu que falo contigo.”

159 Ela deixou o cântaro, e foi para a cidade. O que ela tinha feito? Ela tinha aceitado. Ela tinha aceitado Isto, a revelação quando veio a ela. Ela correu para a cidade e disse: “Vinde, vede um Homem o Qual me disse as coisas que tenho feito. Não é Este o próprio Messias?” Ela tinha aceitado Isto. Aí está.

160 Quando, os fariseus e saduceus se viravam, diziam: “Ele é Belzebu. Não queremos ter nada que ver com Ele. Porque sua re-...” Eles tinham uma fundação. Eles tinham um caminho. Eles tinham um caminho.

161 A Bíblia diz: “Há caminho que ao homem parece direito; o fim dele é o caminho da morte.” Assim, não tome esse caminho que parece certo.

162 Venha a Cristo, aceite Jesus como seu Salvador, e seja cheio do Espírito Santo. Então, quando o Espírito Santo começar a se mover entre vocês, você reconhecerá.

163 Essa é a maneira de ser curado, saber quem é o curador. Jesus Cristo é o curador. Como atuaria Ele se viesse aqui, esta noite, para curá-lo? Ele atuaria da mesma maneira que atuou no passado.

164 Uma mulher forçou sua passagem pela multidão e tocou Sua veste. Ele voltou-Se e disse: “Quem Me tocou?” E todos pararam. E Ele olhou por ali até que a encontrou. E Ele lhe disse que ela tinha um fluxo de sangue, e disse: “Tua fé te salvou.”

165 Aquele foi Jesus ontem. Esse é Jesus hoje, se Ele é o mesmo ontem, e eternamente. Você não pode crer nisso até que tenha recebido Cristo em você, então Ele testifica, Ele Mesmo, que é Ele. Estão vendo o que quero dizer? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Essa é a maneira de obtê-Lo, é recebê-Lo.

166 Há sete razões por que nós deveríamos recebê-Lo agora. Nós não podemos ir a nenhum outro. “Tu somente.” Você não pode ir à igreja e conseguir Isso. Eu não conheço uma denominação à qual você possa ir e conseguir Isto. Eu—eu não tenho nada contra a

denominação. Mas muitas pessoas simplesmente pensam que por pertencerem à igreja, isso é tudo que têm de fazer. Você tem de vir a Jesus. Ele é o Caminho, não a igreja. Ele é a Verdade, não a igreja. Ele é a Luz, não a igreja. Ele é a Fundação, não uma fundação de igreja. Ele é a felicidade eterna, a Vida Eterna, a única Realização permanente, a única Trasladação. O único Caminho de se conhecer Deus, o único Caminho de se ver a Revelação, o único Caminho de ser curado, é vir a Ele. Você tem de vir a Ele, e reconhecer e crer Nele.

<sup>167</sup> Agora você diz: “Bem, irmão Branham, eu jamais vi obras como essas serem feitas.”

<sup>168</sup> Bem, espero que vocês vejam. Espero que vocês vejam isso. A reunião está agora mesmo por começar. Eu gostaria que vocês aqui, que querem encontrá-Lo, conhecê-Lo, orassem para conhecê-Lo. Quantos gostariam de conhecê-Lo de modo que pudessem reconhecer-Lo se o Espírito Dele entrar na reunião? Levantem a mão. Digam: “Eu gostaria de conhecê-Lo de tal maneira que O reconheceria.” Obrigado.

<sup>169</sup> Como você O reconheceria? Porque Ele faria as mesmas obras que fez quando esteve aqui na terra? Agora, São João 5:19, o que Ele disse?

<sup>170</sup> Ele passou por um Tanque de Betesda, que tinha uma multidão de pessoas, aleijadas e contorcidas. Jesus passou por duas mil, ou mais, pessoas, passou por elas. Ele viu um homem deitado numa cama de lona. Porque, Ele sabia, veja; Ele o tinha visto antes. Ele tinha estado ali por todos estes anos. E Ele disse... Ele não era aleijado, ele podia andar. Ele disse: “Queres ficar são?”

<sup>171</sup> Ele disse: “Não tenho ninguém para colocar-me na água. Quando estou vindo, alguém entra na minha frente, que pode andar mais depressa, entra primeiro.” Ele disse: “Enquanto vou, desce outro antes de mim.”

<sup>172</sup> Ele disse: “Toma tua cama e vai para tua casa.” O homem apanhou sua cama e caminhou.

<sup>173</sup> Ele se afastou e deixou-os ali. Agora, isso não deu aparência muito boa, deu? Mas esse era Jesus. No coração: “Por quê?”

<sup>174</sup> Agora, se você continuar lendo, outro versículo, o versículo 19, você entenderá por que Ele fez isto. Quando O questionaram, Ele disse: “Na verdade, na verdade vos digo que o Filho por Si Mesmo não pode fazer coisa alguma. Mas o que Ele vê o Pai fazendo, isso faz o Filho.” Está vendo? “Como o Pai trabalha, Eu trabalho até agora.” Em outras palavras: “O Pai Me mostra uma visão. Eu vejo o que Ele Me diz para fazer, e Eu digo somente o que Ele Me diz para dizer. Eu somente faço aquilo que Ele me diz para fazer.”

<sup>175</sup> Bem, essa é a Fundação. Essa é a Verdade. Esse é o Caminho. Essa é a Luz. Aleluia! Esse é Jesus.

Você diz: “Eu nunca O vi.”

<sup>176</sup> Permitam-me dizer isto, para encerrar. Há poucas semanas, na Flórida, perto do Golfo do México, em algum lugar ali, ou em algum lugar nas ilhas Keys. Havia um—um médico, creio que era, que foi pescar. E ele—ele contratou um velho guia que era tido como um guia muito bom, que saberia como levá-lo e trazê-lo das águas. E o velho guia apenas entrou no barco, e desatracou, e se distanciou um pouco com seus remos, e esperou um pouco. E não era dia ainda.

<sup>177</sup> E—e o sujeito começou a sentir aqueles estranhos ventos, da maneira como vem no oceano cada manhã, girando. Ele disse: “Ora essa,” ele começou a pensar, “estamos flutuando em direção ao mar. A maré está nos levando.” Ele viu o barco, parecia que estavam se movendo. Ele disse, ele pensou: “Não quero falar com esse guia, mas seria melhor que eu—seria melhor que eu dissesse alguma coisa.” Ele ficou frenético. Ele disse: “Escute, senhor, estamos flutuando em direção ao mar, não estamos?”

“Oh,” ele disse, “creio que não.” Calmo, tranquilo.

<sup>178</sup> Pouco depois, ele notou o barco, ainda indo para fora, nevoento e escuro. Ele disse: “Estamos flutuando em direção ao mar. Faça alguma coisa. Você é o guia. Faça alguma coisa. Aprese-se. Estamos indo para o mar. Por qual caminho voltamos?”

<sup>179</sup> O velho guia, simplesmente tão calmo como podia estar, sentou-se ali, e disse: “Bem, espere só um pouquinho, haverá luz, então saberemos onde estamos.”

<sup>180</sup> Espere só um pouquinho. Que a verdadeira Luz de Deus brilhe neste edifício, esta noite. Então você verá onde está. Você verá por qual caminho ir, depois disso.

Oremos.

<sup>181</sup> Pai Celestial, está dito nas Escrituras: “Eu sou o Caminho, a Verdade, e a Luz. Ninguém vem ao Pai, a não ser por Mim. Eu sou a porta do curral das ovelhas.” “EU SOU, EU SOU, EU SOU,” continuamente, até que Tu finalmente terminaste por dizer: “EU SOU O QUE SOU.” Esse “EU SOU” não era ontem nem amanhã. É sempre presente, o mesmo, “EU SOU.” Em cada era, em cada geração, por toda a Eternidade, ainda, “EU SOU.” Agora, Tu ainda és esse grande “EU SOU,” não o “eu era” ou “serei.” Ainda assim, Tu eras, e Tu serás. Mas, ainda assim, Tu és sempre presente, “EU SOU.”

<sup>182</sup> Não admira que o apóstolo tenha dito: “Para quem poderíamos ir, Senhor? Para quem poderíamos ir? Vemos-Te fazer estas coisas. Sabemos que nenhum homem pode fazer estas coisas, se Deus não for com Ele.”



<sup>183</sup> Nicodemos declarou o mesmo: “Rabi, sabemos que és Mestre vindo de Deus. Sabemos disto. Nós, fariseus, nós, membros de igreja, sabemos disto. Não podemos aceitar isto. Seremos postos para fora da igreja. Mas sabemos que és Mestre vindo de Deus, porque ninguém poderia fazer as obras que fazes, a não ser que Deus fosse com ele.”

<sup>184</sup> Verdadeiramente, Senhor, é a mesma coisa hoje. Tu és a mesma Fundação; o mesmo Caminho, a mesma Verdade, a mesma Luz. A mesma Fundação! Tu és a mesma felicidade. Tu és a mesma trasladação. Tu és o mesmo em tudo. Tu és o mesmo ontem, e hoje, e eternamente; o Mesmo que conhece os segredos do coração. O mesmo ontem, e hoje, e eternamente; o mesmo curador, o mesmo Salvador.

<sup>185</sup> Deus, pode haver pecadores aqui. Vinte ou trinta mãos se levantaram, faz pouco, quando perguntei quem gostaria de ver-Te. Eu os deixo à espera, mais um pouquinho, no que diz respeito à minha última observação: “Espere até que o Filho brilhe, então você verá onde está. Não fique frenético. Não corra para fora da igreja. Não seja, diga, ‘está muito quente para ficar sentado aqui mais tempo.’ Mas esperemos um pouquinho. Deixe o Filho brilhar. Deixe a Luz surgir. Deixe Jesus vir à cena e realizar e fazer como Ele fez aqui quando esteve na terra, então veremos por qual caminho ir.” Concede isto, Pai. Pedimos isto no Nome de Jesus e para Sua glória. Amém.

Sei que está quente. Não temos muito tempo.

<sup>186</sup> Quantos crêem que essas afirmações são verdadeiras? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Não há outro caminho a tomar. Não há outro caminho.

“Bem, como pode ter certeza?”

<sup>187</sup> Eu condenei a igreja, como organização. Eu condenei a fundação sobre a qual ela está edificada, sobre a doutrina de bispos e assim por diante, “tendo aparência de piedade, negando a Eficácia dela.” Porque, eles não crêem em cura divina. Não crêem no batismo do Espírito Santo. Não crêem nas Doutrinas do Evangelho completo. A denominação deles, os pentecostais, estão de igual modo se afastando. Isso mesmo. Nazarenos, peregrinos da santidade, eles estão desviados, porque começaram a aceitar a doutrina do homem, religião de folha de figueira. Homem, vagueando: “Para onde podemos ir?” Serão vocês como os setenta, que se desviaram?

<sup>188</sup> Ou, serão como Pedro, esta noite? Dirão: “Senhor, para onde iríamos nós? A quem mais poderíamos ir? Temos visto que Tu tens a Palavra da Luz Eterna. Tu és o Único que A tens.”

<sup>189</sup> E Jesus é o Único que tem sua alma em Sua mão. Sua igreja não pode ajudá-lo. Cristo o ajuda.

<sup>190</sup> Onde se pode encontrar...ou alguma vez crer ou ver uma Fundação que possa realizar qualquer coisa após a morte? O que pode uma igreja fazer por você após a morte? O que pode uma igreja fazer por você quando os médicos o tenham desenganado? O que pode algum homem fazer por você quando a ciência médica o tenha virado de cabeça para baixo; você, comido por câncer? Não há nada.

<sup>191</sup> Mas há uma Fundação. Há Uma. Há um Caminho. Há uma Luz. Há um Deus. Há um curador. Há um Salvador. Há Um que foi glorificado, e Ele está em nosso meio esta noite, porque Ele prometeu que estaria.

<sup>192</sup> E Ele disse: “Onde quer que estejam dois ou três reunidos em Meu Nome, Eu estarei no meio deles. Eles também farão as obras que Eu faço. Um pouco, e o mundo,” isso é simplesmente a igreja, os de fora, “eles não Me verão mais. Todavia, vós Me vereis, porque Eu...” E qualquer um que alguma vez tenha feito o ensino de primeiro grau sabe que “Eu” é um pronome pessoal. Está vendo? “Eu estarei convosco, mesmo em vós, até a consumação dos séculos. E também fareis as obras que Eu faço.” Que obras Ele fez? Como o Pai Lhe mostrava.

<sup>193</sup> Essa é a razão por que eu disse na minha última afirmação: “Esperem.” Eu não preguei para vocês em vão. Se Jesus não faz o que digo, o que a Bíblia diz que Ele fez, o qual eu citei, você... a Escritura que Ele cumpriu, então eu lhe disse algo errado; então a Bíblia está errada; então vamos e encontremos a religião maometana, encontremos Buda, alguma outra religião que seja verdadeira.

<sup>194</sup> Deixe-me dizer-lhe agora mesmo, irmão, antes que você comece, há somente um Caminho, somente uma Verdade. Há somente uma religião que existe, que pode provar que seu Fundador ressuscitou dos mortos e vive para todo o sempre, amém, essa é a Igreja do Deus vivo. Ela é composta por metodistas, batistas, presbiterianos, e tudo mais, nazarenos, peregrinos da santidade, pentecostais. Todo homem que nasceu no Reino de Deus, que recebeu Jesus Cristo, está edificado sobre essa Fundação e nunca poderá perecer, descansando nessa eterna esperança. Mesmo que venham a jogar terra no seu caixão, daqui a uma semana, ainda assim isto nunca lhe causará nenhum incômodo. Você simplesmente se muda deste velho edifício, para um novo, isso é tudo. Isto o ressuscitará no último dia.

<sup>195</sup> Jesus Cristo é o único lugar a se ir. Eu me volto para Ele, de todo o coração, com toda a minha força. Como seria se tivesse quinhentos mil, como tivemos em Bombaim. Aqui nesta pequena congregação, esta noite, de cento e cinquenta pessoas, ou algo por volta disso, talvez menos. Do mesmo modo, para descansar sobre Ele, para que Ele Se manifeste de algum modo, esta noite, que faça você compreender que Ele está aqui.

<sup>196</sup> Cartões de oração? Você deu algum? [Alguém diz: “Sim.”—Ed.] Isso mesmo. O irmão disse que distribuiu quantos? [“Cerca de vinte.”] Irmão Ruddell, eu estava esperando, esta noite, realmente. Mas está tão quente, as pessoas estariam aglomeradas e amontoadas, e amontoadas aqui dentro, e assim—assim por diante. Mas é—é isto, eu suponho, eles... Como fiz, primeiro. Eu queria ir apanhar minha esposa, e passei de carro, para ver quantos estavam aqui, e eu vi que estava cheio, eu simplesmente retornei. Está vendo? Vim, fiz o retorno, voltei.

<sup>197</sup> Agora, está quente. Mas, oh... [Espaço em branco na fita—Ed.] Só alguns, e então talvez tomemos mais alguns, mais alguns, e oremos por eles.

<sup>198</sup> Agora, eu não digo que o Senhor fará qualquer coisa notável para nós. Talvez Ele faça. Talvez não. Eu não sei.

<sup>199</sup> Agora, o que, o irmão começou de um? [Alguém diz: “Um.”—Ed.] Um. Muito bem. Quem tem cartão de oração número um? Por favor, levante a mão. Alguém com cartão de oração número um. [Alguém diz alguma coisa.] O irmão tem certeza disso? Número um? [“Pode ir. Em pé na parte de trás.”] Oh, sinto muito. Muito bem, senhora, venha para cá.

<sup>200</sup> Número dois, quem tem o número dois? Cartão de oração número dois, por favor levante a mão. A garotinha... Oh, eu—eu sinto muito. Cartão de oração número dois, por favor levante a mão. Muito bem.

<sup>201</sup> Será que o cartão de oração número dois não está aqui? [Alguém diz: “Aqui está.”—Ed.] A senhora. Muito bem. Venha para cá, senhora. Bem aqui.

<sup>202</sup> Número três. Olhem rapidamente, agora, talvez seja alguém surdo, ou alguém que não possa se levantar. [Alguém diz: “Aqui está.”—Ed.] Número três, levante a mão, por favor. Cartão de oração número três. Muito bem, senhor. Eu conheço este homem. Muito bem.

<sup>203</sup> Número quatro, levante a mão. Cartão de oração número quatro. Alguém que tenha o cartão de oração número quatro, por favor. Esta senhora aqui. Eu creio que conheço esta senhora. Se não estou enganado. Creio que conheço. Número quatro.

Número cinco. Na parte de trás. Muito bem.

Número seis. Cartão de oração número seis. Muito bem.

Número sete. Cartão de oração sete, o cavalheiro vindo.

Número oito.

<sup>204</sup> Billy, você poderia descer e organizá-los, de modo que tenham lugar para ficar, ou alguma outra coisa.

Número nove. Quem tem cartão de oração número nove?

205 A senhora aqui? Muito bem. [A irmã diz: “Número oito.”—Ed.] Número oito. Muito bem.

206 Número nove, quem tem o cartão de oração número nove? Olhem em volta. Alguém pode ser surdo. Número nove. Número nove. Será que saiu? Olhe em volta no seu . . . Escutem, todos que têm um cartão de oração na mão, olhem em volta. Talvez seja alguém que não possa se levantar. Cartão de oração número nove. Não queremos passar ninguém por alto.

207 Essa senhora *aqui* tem o número nove? [Alguém diz: “Não, senhor. Quatorze.”—Ed.] Olhem.

208 [Alguém diz: “Vinte e seis. Vinte e seis.”—Ed.] Não. Não. Esse—esse está bem distante.

209 Número nove. Não venha, a menos que seu número seja chamado, por favor. Número nove.

210 Eu conheço esta senhora. Senhora Ford, a senhora tem cartão de oração número nove? Alguém veja. Talvez ela não possa ouvir. Gene, o irmão poderia descer aqui, apenas um minuto, e cuidar disto? Irmão Fred, venha aqui e ajude Billy, um minuto. Muito bem.

211 Número dez, quem tem o número dez? Número nove, número dez?

212 Onde estão todos? Muito bem. Começaremos com estes, então, tomaremos estes. Muito bem.

213 Agora, quantos de vocês aí na fila de oração me conhecem? A *irmã* me conhece, e *ele* me conhece. Muito bem.

214 Quantos há aí na audiência que não me conhecem? E eu não conheço . . . Você sabe que eu não sei o que está errado com você, e todavia está enfermo? Levante a mão. Muito bem. Muito bem.

215 Agora, você que não me conhece, e eu não o conheço, eu quero que você faça isto. Eu quero que você olhe aqui nesta direção, e faça como essa mulher fez, enquanto estamos com esta pequena fila de oração.

216 Agora, vejam. Essas pessoas estão enfermas. Eu não vejo nenhuma pessoa aleijada, mas—mas estas pessoas estão enfermas. Agora, se elas necessitam de cura, bem, há somente um Indivíduo que pode curá-las, que é Jesus Cristo, um Homem. Agora, como pode Ele ter feito isto? Como Ele faz isto? Porque você crê que Ele já fez, porque você crê que Ele fez. Agora, se Ele vive, então Ele ainda é o curador. Está certo? Levantem a mão. Se Ele ainda vive, Ele ainda é o curador. Muito bem. Então, se Ele lhe puder provar que Ele está vivo, aqui esta noite, se Ele puder provar para Si Mesmo.

217 Agora, Ele não pode estar aqui na forma de um corpo, porque Seu corpo está assentado à destra de Deus. Quantos

sabem disso? E sabem que o Espírito Santo, que estava Nele, está de volta aqui agora fazendo as mesmas obras que fez quando estava Nele, o que Ele disse. Muito bem. Agora, se Ele fizer as mesmas obras que Ele fez, em nós.

<sup>218</sup> Agora, vocês que não têm cartões de oração, e não me conhecem, e levantaram a mão, vocês olhem nesta direção, e digam: “Senhor, creio que Tu estás aqui, e quero tocar Tua veste. Porque a Bíblia diz que Tu és, agora mesmo, um Sumo Sacerdote que pode ser tocado pelo sentimento das minhas debilidades. Estou enfermo, e necessito de oração. E quero tocar Tua veste. Então, fala através do irmão Branham e dize-me o que fazer.” Apenas—apenas faça isso, verifique se Ele está aqui ou não.

<sup>219</sup> Quem é o primeiro na fila de oração? Muito bem. É a senhora. . . Esta, a senhora na cadeira aqui? Muito bem. Muito bem.

<sup>220</sup> Em primeiro lugar, eu—eu creio que eu—eu não a conheço, acho que não. Somos desconhecidos um para o outro. [A irmã diz: “Sim, somos.”—Ed.] Somos desconhecidos. Muito bem. Agora, aqui está uma mulher que eu não conheço. [“Obrigado, Jesus.”] Eu não sei nada a seu respeito. Nunca a vi em minha vida. [“Correto. Obrigado, Jesus.”] Ela é uma desconhecida para mim.

<sup>221</sup> E estamos aqui como um quadro, exatamente como foi na Bíblia. Aqui um homem e uma mulher se encontram, como em São João 4, se quer lê-lo. Jesus encontrou uma mulher junto ao poço. [A irmã diz: “Obrigado, Jesus.”—Ed.] E Ele nunca a havia visto, e ela nunca O havia visto, antes.

<sup>222</sup> Assim Ele disse: “Mulher, dá-Me de beber.” O que Ele estava fazendo? Entrando em contato com seu espírito.

<sup>223</sup> E ela disse: “Não é costumeiro para os judeus pedirem tais coisas a samaritanos. Não nos comunicamos.”

Ele disse: “Vai, toma o teu marido e vem cá.”

Ela disse: “Não tenho marido.”

<sup>224</sup> Disse: “Isso mesmo. Tiveste cinco. Aquele com quem estás vivendo não é teu.”

<sup>225</sup> Ela disse: “Senhor, vejo que és profeta. Agora, sabemos, nós samaritanos, sabemos que quando o Messias vier, Ele nos falará estas coisas. Mas Quem és Tu?”

Ele disse: “Eu O sou, Eu que falo contigo.”

<sup>226</sup> E ela correu, contou para toda a cidade: “Vinde, vede um Homem que me disse as coisas que eu tenho feito,” ou algo a seu respeito. “Não é Este o Messias?”

[A irmã diz: “Obrigado, Jesus.”—Ed.]

<sup>227</sup> Bem, se esse foi o sinal do Messias naquele dia, e Ele é o mesmo ontem, e hoje, e eternamente, não seria o mesmo hoje como foi então? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Não faria Ele a mesma coisa? [“Amém.”]

228 Quantos de vocês neste edifício, pecadores ou não, creriam nisto se Ele o fizesse da mesma maneira? Deixem-nos ver sua mão.

229 Agora aqui está minha mão. Que saiba eu nunca vi esta mulher em toda a minha vida. [A irmã diz: “Obrigado, Jesus.”—Ed.] Ela está aqui em pé, dizendo: “Obrigado, Jesus.” Talvez seja uma cristã. Talvez não seja.

230 Há muitas pessoas que dizem: “Obrigado, Jesus,” que nada sabem acerca Dele. Muitas delas. Está vendo? Ele disse: “Muitos virão a Mim, naquele Dia, dizendo: ‘Senhor, Senhor.’ Eu nunca nem ao menos vos conheci,” disse Ele.

231 Agora, se Jesus é o mesmo ontem, e hoje, e eternamente, e Ele está aqui em nosso meio, se eu puder me humilhar diante Dele, para me submeter a Ele, então Ele operaria através de mim do modo como fez com Seu... Deus operará através de mim como fez através de Jesus, com a mulher junto ao poço? Está certo? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Agora, aqui estamos, ambos nunca vimos um ao outro. Isto faria todos vocês crer? [“Amém.”] Isto fortaleceria a fé de vocês? [“Amém.”] Então se Ele está aqui, se Ele está vivo, então Ele ainda é o seu Salvador, ainda o seu curador. Está certo? [“Amém.”] Agora vejam se Ele o fará.

232 Agora, Deus, isto está em Tuas mãos agora. O resto pertence a Ti, porque sabemos que o homem não pode fazer estas coisas. Tem de vir de Ti. Por favor, Pai, esta noite, para benefício das pessoas que estão assentadas aqui, para a glória do Evangelho, permite que isto seja feito, esta noite, Pai, para que as pessoas possam saber que Tu ainda permaneces Jesus Cristo, o mesmo ontem, e hoje, e eternamente.

233 E que as—as trevas que talvez estejam em alguns dos seus corações agora, não sabendo, conjecturando, tendo dúvidas, se Tu somente vieres e fizeres a Luz brilhar, possam eles ver esse Caminho, então, e se mover para Ti. Se estão enfermos, que sejam curados. Se estão perdidos, que sejam salvos. Veremos o caminho de volta para a praia, quando o Filho se levantar. Concede isto, Senhor. Que “o Sol da justiça nasça agora com cura debaixo de Suas asas,” e estenda Seu grande Ser sobre este lugar. Concede isto, Pai. Nós o pedimos para a Glória de Deus, no Nome de Jesus Cristo. Amém.

234 Quero que estejam reverentes, porque compreendemos que não podemos... Não estamos brincando de igreja. Estamos invocando a Presença do Deus Todo-Poderoso para dentro deste pequeno edifício.

235 Agora você vê onde me encontro? Há cento e cinquenta pessoas aqui. Tenho dito isto diante de dezenas de milhares, e

centenas de milhares, e até quinhentas mil, em uma ocasião, onde lá se encontravam com ateístas, incrédulos, infiéis, encantadores de cobras, e tudo mais. Ele não falha.

<sup>236</sup> Agora, Ele tem de provar que é o Deus da Bíblia, ou Ele não é o Deus da Bíblia. E se Ele é o Deus da Bíblia, Ele é o mesmo ontem, e hoje, e eternamente, se Ele puder dizer a esta mulher para quem ela está aqui. Eu nunca a vi. Ou, dizer-lhe algo que ela sabe que eu não sei nada a respeito. Se Ele lhe puder dizer para quem ela está aqui, como Ele fez com a mulher junto ao poço, se Ele lhe puder esclarecer algo que ela sabe. Se eu nem ao menos a conheço, e ela não me conhece, então aqui estamos nós aqui pela primeira vez na vida, certamente que isso o sacudiria de tal modo, que o nevoeiro se afastaria de você. Que Ele o conceda, é a minha oração.

<sup>237</sup> Agora, esta senhora que está aqui para receber oração, eu quero que cada um creia agora. Agora, não conhecendo esta senhora, eu somente gostaria de conversar com ela só por um momento, como nosso Senhor fez com a—a mulher junto ao—ao poço, apenas para fazer contato com seu espírito.

<sup>238</sup> Agora, nós provavelmente somos... Nós nunca nos encontramos antes, mas ainda assim o Senhor a conhece, e Ele me conhece. Se Ele puder dizer-me para quem a senhora veio aqui, para pedir-me a respeito, algo que—que a senhora sabe. E eu não sei nada a seu respeito.

<sup>239</sup> Agora, se Ele a enviou aqui, e me trouxe aqui, para talvez poder esclarecer para a senhora, ou Ele poder falar através de mim e contar-me para quem a senhora veio a esta plataforma, isto a faria crer Nele? [A irmã diz: “Sim, faria.”—Ed.] Isto a faria crer nisto? Agora, eu vejo.

<sup>240</sup> E a audiência disse que creria. Agora, aqui estamos, prontos para algo suceder, se Deus ainda é Deus. A mesma coisa que Jesus Cristo fez!

<sup>241</sup> Posso ver esta senhora agora. Ela quer que eu ore por seus olhos. Ela tem algo errado com os olhos. [A irmã diz: “Obrigado, Jesus. Obrigado, Jesus.”—Ed.] Agora, isso não foi uma suposição. Isso mesmo. [“Obrigado, Jesus. Obrigado, Jesus.”] Sua vista está enfraquecendo, e ela quer receber oração, seus olhos. Essa é a verdade. Essa é... Se está certo, acene esse lenço para eles, irmã. [“Louvado seja o Teu Nome, Senhor.”]

<sup>242</sup> Agora, eu nunca a vi antes, em minha vida. O que fez isso? O que fez isso? [A irmã diz: “Obrigado, Senhor. Obrigado, Jesus.”—Ed.] Ela parece ser uma pessoa amável. Vocês acham que isso foi suposição minha? Muito bem, veremos. [“Senhor, nós louvamos o Teu Nome, esta noite, Jesus.”] Agora, senhora...



<sup>243</sup> Para que toda dúvida possa ser tirada desta igreja, daqui por diante, que quando o irmão Ruddell pregar que: “Jesus Cristo é o mesmo ontem, e eternamente,” que possa ser dado a conhecer, por este púlpito, que Cristo Jesus manifestou Sua glória e provou que é assim. [A irmã diz: “Sim, Senhor. Obrigado, Jesus.”—Ed.]

<sup>244</sup> Agora, sim, vejo que ela . . . Seus olhos estão ficando fracos. É astigmatismo que está em seus olhos. [A irmã diz: “Obrigada, Jesus.”—Ed.] Então, outra coisa, ela tem algo errado consigo. [“Obrigada, Jesus.”] Ela tem uma . . . Ela passou por uma operação de algum tipo. [“Obrigada, ó Senhor Jesus. Oh!”] Isso deixou uma grande cicatriz. Ela não é desta cidade. [“Obrigada, Senhor.”] Tampouco é ela deste estado. [“Oh!”] Ela é de Kentucky. Isso mesmo. E ela tem uma filha por quem ela quer que ore. [“Obrigada, Jesus. Aleluia! Aleluia!”] Uma garotinha, com cerca de oito ou dez anos. [“Oh!”] Ela quer oração por essa filha porque a filha está para ser operada. [“Obrigada, Deus. Obrigada, Jesus.”] Isso é ASSIM DIZ O SENHOR.

<sup>245</sup> Vejam se isso é verdade ou não. Isso é verdade, senhora? Se é verdade, acene esse lenço novamente, para as pessoas. [A irmã diz: “Obrigada, Jesus. Ela tem somente seis anos.”—Ed.] É uma garotinha. Muito bem.

<sup>246</sup> A irmã crê que Deus pode me dizer qual é o seu nome? [A irmã diz: “Sim, Senhor. Sim, Deus.”—Ed.] Se Deus . . . Aqui, eu lhes mostrarei algo mais. Aqui vem um homem, em pé ao seu lado, é seu esposo. [“Obrigada, Jesus. Obrigada, Jesus.”] Ele está sentado bem aqui atrás. Isso mesmo. [“Obrigada, Jesus. Obrigada, Jesus.”] Ele também está necessitando de cura. Ele tem reumatismo. Isso mesmo. [“Obrigada, Jesus.”] Seu nome é Camper. [“Obrigada, Jesus.”] Isso mesmo. E vocês são de Kentucky. Voltem para Kentucky, e recebam . . . Tome esse lenço e coloque-o sobre a criança. [A irmã dá um grito: “Oh!”] Creia de todo o coração, cancele a operação. Amém. A irmã crê de todo o coração? [“Oh!”]

<sup>247</sup> Foi quase uma enciclopédia da vida dessa mulher. Eu mantenho as mãos erguidas, eu nunca a vi antes, em minha vida. Certo.

<sup>248</sup> Agora, veja, o que ele tocou? O que ele fez? Ele tocou esse Sumo Sacerdote. Ele tocou Aquele que pode ser tocado pelo sentimento de nossa debilidade. Amém.

<sup>249</sup> Agora, cura é a própria testemunha de Deus, Sua Própria Glória. Muito bem.

<sup>250</sup> A senhora, creio que é desconhecida para mim. Não creio que eu a conheça. Deus a conhece. Se Deus me revelar qual é o seu problema, ou o que a senhora deseja; quer seja enfermidade, doméstico, ou o que quer que seja; a senhora

crerá de todo o coração, crerá, senhora? [A irmã diz: “Oh, sim.”—Ed.] Agora, aqui está outra senhora que eu não conheço, e ela não me conhece. Somos completamente desconhecidos um do outro. Esta é a primeira vez que nos encontramos, na vida. Mas, se o Espírito Santo puder vir, a Presença vir até aqui agora e nos contar algo acerca desta mulher!

<sup>251</sup> Agora, quanto a curá-la, eu não poderia fazer isso. Deus fez isso quando Ele morreu no Calvário. Se ela é uma pecadora, eu não posso salvá-la. Porque, Jesus fez isso no... Isso já está concluído. Mas Ele pode vir na Presença do Seu Ser, para mostrar que Ele ainda está vivo, e Suas obras ainda são reais, para tornar isto real para nós, se pudermos crer nisto.

<sup>252</sup> [Um irmão dá um grito alto e a congregação grandemente se regozija—Ed.]

<sup>253</sup> “Se tu podes crer; tudo é possível.” Se vocês tão somente puderem crer agora. Tenham fé em Deus. Não duvidem.

Agora, alguém sentindo-se bem. Apenas, isso está bem.

<sup>254</sup> Eu estava passando pelo estado de Kentucky, o outro dia, eu ouvi um homem passando pelos arbustos, gritando. Eu disse: “Aquele homem está... O que há com ele?”

Disse: “Ele somente está bêbado e sentindo-se bem.”

<sup>255</sup> Assim está este homem, mas ele está bêbado de uma bebida diferente. Apenas bêbado e sentindo-se bem. Isso mesmo. “Não vos embriagueis com bebida forte, mas embriagai-vos do Espírito,” diz a Bíblia.

<sup>256</sup> Agora, esta mulher aqui, sendo uma desconhecida, se Deus lhe puder dizer qual é o seu problema, ou algo a seu respeito, que ela sabe que eu desconheço, que ela seja a testemunha, ela saberá se é verdade, ou não. Está certo, senhora? Ajudaria a senhora se Deus fizesse isso? Agora, quanto a curá-la, irmã, se eu pudesse fazê-lo, eu o faria, mas não posso. Eu sou apenas um homem.

<sup>257</sup> Mas esta senhora está aqui para receber oração. Ela está sofrendo de pedra na vesícula. Isso mesmo. E ela também tem diabetes. É para isso que a senhora deseja receber oração, não é, senhora? Se está certo, levante a mão, de modo que as pessoas possam ver. A senhora crê que Deus pode me dizer quem é a senhora? Isso a ajudaria? Ajudaria? Então, Sra. Johnson, volte e sente-se, e seja curada, se a senhora crê nisto, no Nome do Senhor Jesus.

<sup>258</sup> Se vocês não podem crer, eu não sei o que está errado. Há algo errado. Vocês não vêem? A Luz do Filho está brilhando. Essa é a mesma coisa que Jesus Cristo fez.

<sup>259</sup> Eu conheço este homem. Eu estava... Sua sogra está aqui. E—e conheço sua esposa. Eu não o via faz muito, muito tempo. Seu nome é James Morris. Mas não sei para quê ele está aqui.

Eu não sei o que está errado com ele. Eu não via Jim faz tempo. Mas eu . . . Ele me conheceu quando eu era garotinho. Mas, Jim, se o Senhor puder revelar-me para quê o irmão está aqui, aceitará isto, como crê então que receberá o que pede? [O irmão diz: “Amém.”—Ed.] O irmão está aqui por um filho. [“Amém.”] Trata-se de um problema mental. [“Amém.”] Crê que ele será curado? [“Amém.”] Vá, creia nisto, então. [“Amém.”] Somente creia, de todo o coração. (Acho que tenho de passar por lá, irmão Jim.)

<sup>260</sup> Eu conheço esta senhora. Ela é a esposa de um mui estimado amigo meu. Seu nome é Himmelheber. Eu a vi em uma loja, aqui, não faz muito. Não faço idéia do que esteja errado com a irmã. Eu a conheço. Eu conheço seu esposo. Seu esposo e eu crescemos juntos, como garotos. E ele estudou, eu creio, um quiroprático, para ser um quiroprático. [Especialista que trata de moléstias por meio de reajustamento da espinha dorsal—Trad.] Isso mesmo. E eu . . . apenas para saber o que há de errado com a irmã. Mas se o Senhor me revelar . . .

<sup>261</sup> Agora, Sra. Himmelheber, por consideração a—a—a—Gilbert, e por sua irmã que namorei, se por—por consideração a eles, se eu pudesse curá-la, eu a curaria, mas eu não posso. Mas Ele a curará, se a irmã crer agora. E se Ele a deixar saber que—que . . . Naturalmente, eu sei seu nome. E a conheço há muito tempo, mas eu não sei o que há de errado com a irmã. Se Deus me contar o que há de errado com a irmã, crerá Nele, para sua cura? [A irmã diz: “Eu creio.”—Ed.] Artrite é o seu problema. [“Sim.”] Eu a vejo rija, tentando sair da cama, de manhã. É exatamente isso. Muito bem. Volte para casa e receba sua cura, Sra. Himmelheber. O Senhor Deus a cura. Creia de todo o coração.

<sup>262</sup> O senhor os abençoe. Vocês crêem de todo o coração? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Tenham fé em Deus. Muito bem.

<sup>263</sup> Aqui está uma senhora. Olhe aqui, irmã. Não, não conheço esta mulher. Suponho que não nos conhecemos. Mas Deus nos conhece, está certo? Nascemos, anos à parte, mas esta é a primeira vez que nos encontramos, que eu saiba, ou que a irmã saiba. Esta é a primeira. Vocês podem vê-la balançando a cabeça. Isso mesmo. Esta é a primeira vez que vejo esta mulher, em minha vida. Mas—mas Deus nos conhece a ambos. Ele nos conhece desde que éramos crianças. Ele nos conhece. Ele nos conheceu antes mesmo que o mundo fosse formado. Ele soube que estaríamos de pé aqui mesmo, esta noite.

<sup>264</sup> Ele soube que este incidente aconteceria, antes mesmo que houvesse um—um átomo ou uma molécula. Ele—Ele soube disto, Ele, porque Ele era. Ele é infinito. Ele conheceu tudo antes mesmo que o mundo fosse formado. Ele conheceu tudo

que já aconteceu. Ele soube de todo mosquito, todas as vezes que piscou o olho. Ele conhece tudo, porque Ele é infinito. Estão vendo? E não se pode confinar o infinito a nada. Ele simplesmente é... É simplesmente perfeição de perfeição, habitava Nele. Ele simplesmente chegou. Isso é tudo. Estão vendo?

<sup>265</sup> Agora, se Ele puder me dizer qual é o seu problema, então a irmã crerá de todo o coração? [A irmã diz: “Senhor!”—Ed.] A irmã crerá, de todo o coração? [“Sim.”] Muito bem.

<sup>266</sup> A irmã está sofrendo de um problema do coração pelo qual deseja receber oração. Coração. Isso mesmo.

<sup>267</sup> Agora, há algo mais em seu coração, entretanto. Veja, eu captei isso. Está vendo? A irmã pensou: “Será que ele vai despedir-me antes de dizer esta coisa?” Não. Eu vou lhe dizer. A irmã está aqui por um rapaz, seu filho. Isso mesmo. E esse filho não está aqui. [A irmã diz: “Não.”—Ed.] Esse filho está em Ohio. [“Sim.”] Ele está em um hospital de tuberculosos. [“Sim.”] Com tuberculose. [“Sim.”] E ele não é salvo. E a irmã está orando por sua alma, e por sua recuperação. ASSIM DIZ O SENHOR.

<sup>268</sup> Eu desafio vocês a pôr isto à prova, e ver se está certo, ou não. Isso é verdade. Não é, senhora? [A irmã diz: “Sim, senhor. Amém.”—Ed.] É verdade. [“Sim.”] Muito bem. Eu não posso curar. A irmã crerá? [“Sim, senhor.”] Então vá e receba. Do modo como a irmã creu, é exatamente o que a irmã receberá. Vá, no Nome do Senhor. Amém.

<sup>269</sup> Vocês crêem de todo o coração? [A congregação diz; “Amém.”—Ed.] Estão vendo? Ele, o... Bem, a Luz está brilhando. Sabemos onde estamos agora. Estamos na Presença do Senhor Jesus.

Você diz: “Ele está lendo suas mentes.”

<sup>270</sup> Muito bem. Eu nem mesmo vou olhar para esta senhora. Coloque sua mão sobre a minha, senhora. Se o Senhor me disser nesta direção, olhando *nesta* direção, o que está errado com a senhora, a senhora crerá nisto? [A irmã diz: “Sim.”—Ed.] E creê que a senhora será curada? [“Sim.”] E em suas costas. Isso mesmo. Se está certo, levante sua mão da minha. [“Amém.”] Vá, seja curada. Jesus Cristo a cura. Estão vendo? Muito bem.

<sup>271</sup> Ele é—Ele é exatamente o Senhor Jesus, o mesmo ontem, e hoje, e eternamente. Muito bem.

<sup>272</sup> Este homem vindo, o irmão quer ser curado da artrite? O irmão creê que Deus o curará? [O irmão diz: “Sim.”—Ed.] Retorne e fique curado. Isso é simplesmente o quão simples isto é. Somente creia nisto. Volte ao seu assento e diga: “Eu creio de todo o coração, com toda a minha mente.” O irmão ficará bom. Somente creia nisto de todo o coração. Não duvide. Muito bem, senhor.

273 Esta mulher aqui, naturalmente, vê-se que ela está tremendo. Ela tem paralisia. Talvez haja algo mais errado. Vejamos. Sim, senhor. Ela tem diabetes açucarada. A irmã crê que Deus a curará dessa diabetes açucarada, mãe?

274 Senhor Deus, nós condenamos esta coisa maligna, no Nome de Jesus Cristo. Que ela seja curada. Amém.

Retorne ao seu assento e fique boa, irmã.

275 Vocês crêem de todo o coração? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.]

276 E vocês, sentados aí? Vocês crêem? Vocês crêem que eu sou o profeta de Deus? [A congregação se regozija em alta voz e diz: “Amém.”—Ed.] Há... Se você puder crer.

277 Você que não tem cartão de oração, você que está—que está enfermo e necessitado, tenha fé em Deus. Você pode crer nisto. Muito bem.

278 O senhor trouxe esse menino para cura. É em suas costas. Isso mesmo. Ele é aleijado. O senhor crê que pode levá-lo de volta a Arkansas, e ele ficar bom, e ele ficar bem? O senhor quer deixar esses cigarros, e dizer: “Vou parar,” e ser... e—e servir ao Senhor e fazer o que é certo? O senhor o fará? Muito bem. Muito bem. Então vá, imponha a mão sobre a criança agora, enquanto o senhor está aí em pé. Que o Senhor Deus do Céu cure a criança. E a faça...

Eu os desafio a crer.

279 Há uma senhora sentada aqui, olhando com os olhos abaixados, olhando, olhando para mim. Tem problema com a perna. Isso mesmo. A irmã crê que Deus pode me dizer quem é? A irmã creria em mim? Sra. Worley. Muito bem, senhor, isso é exatamente certo. Nunca a vi em minha vida. Esse é o seu esposo sentado atrás da irmã ali. Ele é pregador. Nunca o vi em minha vida, mas isso é verdade.

280 O senhor crê que Deus pode dizer-me qual é o o seu problema, senhor? O senhor tem um lugar no rosto que, o senhor não sabe se é câncer, não sabe o que é. Tem uma hérnia, também. Isso mesmo. O senhor deseja ser curado. Isso é verdade, Sr. Worley. Muito bem. O senhor crê de todo o coração? [O irmão diz: “Sim.”—Ed.] Então vá e receba sua cura, no Nome do Senhor Jesus. É isso. Isso mesmo.

281 E os seus olhos? O senhor crê que Deus o curará, ali atrás, sentado ali olhando para mim? Muito bem. Se o senhor crer de todo o coração. Somente tenha fé em Deus, isso é tudo que o senhor tem a fazer.

282 Oh, que coisa! Está acontecendo por toda parte, agora, se você somente puder crer nisto. Está se acumulando tanto aqui agora, todos estão procurando crer. Agora você crê que Ele é o Filho de Deus? Você crê que Ele é o mesmo ontem, e hoje, e eternamente?

283 Agora, há uma pessoa aqui que não O conhece como seu Salvador, e quer ser salvo? Você gostaria de fazer isso? Você nunca recebeu o Espírito Santo, e gostaria de vir e estar em Cristo, de modo que pudesse ser crente? Levante a mão, se você diz: “Eu gostaria...” Deus o abençoe. Venha até aqui ao altar, agora mesmo.

284 Dê-nos um pequeno acorde naquele piano ali, só um minuto, antes de encerrarmos.

285 Eu o convido, venha aqui, ao altar aqui. Venha aqui e ajoelhe-se. É isso, jovem. Levante-se. Venha aqui, garotinha. Você que... Olhem para este garotinho. Isso devia ser uma vergonha para alguns. Você deseja vir, à frente? Você deseja vir para perto Dele? Venha agora mesmo. Venha até aqui. Amém. Venha agora mesmo à Presença do Espírito Santo. Isso mesmo, irmão. Venha, agora. Você não quer vir até aqui e ajoelhar-se, antes que o culto de cura prossiga? Venha até aqui agora mesmo e fique curado na alma, então observe o que acontece. Entre em Cristo.

286 Ele é o Caminho, a Verdade, a Luz. Ninguém vem, exceto por Ele. Escute, metodista, batista, presbiteriano, luterano, quem quer que seja, que não recebeu o Espírito Santo, agora é a hora para fazê-lo. Venha agora, e entre em Cristo. Você vai querer saber acerca Disto. Você não saberá como se apropriar Disto. Você não entenderá Isto, a não ser que receba o Espírito Santo. Venha agora.

287 Se eu disse a Verdade, Deus falou-me. Deus falou através de mim. Eu disse a Verdade. Ele é o único Caminho. Ele é a única Fundação. Ele é a única salvação. “Em nenhum outro nome há salvação debaixo do Céu, senão no Nome de Jesus Cristo.” Você não quer vir, recebê-Lo agora?

288 Quantos desviados há aí atrás, que gostariam de vir aqui, ajoelhar-se agora? Você que se desviou e se afastou de Deus, você não gostaria de vir agora? Venha. Esta é a hora.

289 Agora veja. Se você rejeita isto, eu não sei se há, qualquer um de vocês, alguma esperança para você, ou não. Agora, eu não estou dizendo porque eu estou em pé aqui. Mas estou lhes dizendo, amigos, o que mais Deus pode fazer? Este é o tempo. Esta é a hora em que Deus está falando ao povo.

290 Isso mesmo, irmã. Isso mesmo, irmãs. Venham à frente. Esta é a hora. Este é o seu tempo. Você nunca estará mais perto Dele, até que morra e vá à Sua Presença. Ele está bem aqui, provando que está vivo. Você não quer vir?

Ó Cordeiro de Deus, eu venho! Eu venho!

Como estou, sem nenhuma justificativa,  
Senão que Teu Sangue foi vertido por mim,  
E enquanto venho, eu vou crer,  
Ó Cordeiro de Deus, eu venho! Eu venho!

Como estou, e sem esperar  
Para livrar minha alma de uma . . .

<sup>291</sup> Eles têm uma mancha escura, é incredulidade. Venham. É isto. [A congregação ora em voz alta—Ed.]

A Ti, Cujo Sangue pode limpar toda mancha,  
Ó Cordeiro de Deus, eu venho! Eu . . .

<sup>292</sup> Como poderia você rejeitá-Lo, depois que Ele veio por meio das Palavras, veio em Pessoa, deixou-o saber que está aqui, falando-lhe, falando-lhe agora? Aquela pequena Voz está lhe falando. Isso é Deus. Ele quer que você venha. Nós não temos mais muito tempo para estar por aqui, amigos. Estamos partindo daqui. Não quer vir e se ajoelhar com este grupo de pessoas? Diga: “Deus, sê misericordioso comigo. Eu agora quero aceitar a Cristo. Quero nascer de novo. Quero ser cheio do Espírito Santo. Quero algo que seja real. Quero ser real.”

<sup>293</sup> Venha, agora mesmo, ao redor do altar, enquanto cantamos esta próxima estrofe. Quer vir agora enquanto vimos? [A congregação continua a orar em voz alta—Ed.]

<sup>294</sup> Agora, alguns de vocês, bons cristãos, venham até aqui, ao redor deles. Alguns de vocês, enfermos, venham, ajoelhem-se, também. Alguns de vocês que são cristãos, venham e ajoelhem-se com estes, enquanto oramos.

. . . receberás,  
Darás as boas-vindas, perdoarás os pecados,  
aliviarás;  
Porque . . .

Você venha com eles, pecador. Venha com eles, você.

. . . venho a Ti,  
Ó Cordeiro de Deus, eu venho!

Venha aqui mesmo . . . ? . . .

Como estou, e sem esperar  
Para livrar minha alma de uma escura  
mancha,  
A Ti, Cujo Sangue pode limpar toda mancha,  
Ó Cordeiro de Deus . . .

<sup>295</sup> Você vai deixar de receber uma bênção se não vier. [A congregação continua a orar em voz alta—Ed.]

Como estou, Tu receberás,  
Darás as boas-vindas, perdoarás os pecados,  
aliviarás;  
A Ti, Cujo Sangue pode limpar toda mancha,  
Ó Cordeiro de Deus, eu venho! Eu venho!

<sup>296</sup> Muito bem. Que a igreja inteira agora incline a cabeça, todos, em oração, ore por estas pessoas ao redor do altar, cada um de vocês.



<sup>297</sup> Todos aqui no altar, agora, vocês vieram aqui baseados no Sangue vertido. Vocês vieram aqui para receber o Espírito Santo. Vocês vieram para ser perdoados de seus pecados; Deus, o Qual é justo e de boa vontade.

<sup>298</sup> Haverá água esperando. Vocês podem vir ao tanque, amanhã, para ser batizados, na igreja, se o pastor desejar levá-los ali.

<sup>299</sup> “Arrependei-vos, e cada um de vós seja batizado em Nome de Jesus Cristo para perdão dos pecados, e recebereis o dom, o Espírito Santo.”

<sup>300</sup> “E dizendo Pedro ainda estas Palavras, caiu o Espírito Santo sobre os que As ouviam, porque eles os ouviam falar em línguas.”

<sup>301</sup> O Deus do Céu, o Qual esteve com os apóstolos, o Qual é Deus para todo o sempre, Ele está aqui esta noite.

[A congregação continua a orar em voz alta—Ed.]

<sup>302</sup> Agora que todos se inclinem em oração. Todos simplesmente ergam a voz e orem, enquanto o pastor nos dirige.

Irmão Ruddell. Muito bem.



*PARA QUEM IREMOS NÓS?* POR60-0604

(To Whom Shall We Go?)

Esta Mensagem foi pregada pelo irmão William Marrion Branham no dia 4 de junho de 1960, sábado à noite, no Tabernáculo do Evangelho, em Jeffersonville, Indiana, E.U.A. Foi tomada da gravação em fita magnética e impressa na íntegra em inglês. Esta tradução ao português foi publicada no ano 2004 e é distribuída por Gravações “A Voz de Deus.”

©2004 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

GRAVAÇÕES “A VOZ DE DEUS”

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 E.U.A.

## Todos os direitos são reservados

Este livro poderá ser impresso em sua residência para uso pessoal ou para ser distribuído gratuitamente como ferramenta para difundir o Evangelho de Jesus Cristo. Este livro não poderá ser vendido ou usado para angariar fundos. Também não poderá ser reproduzido em quantidade, postado em websites, armazenado em sistemas de recuperação, traduzido para outras línguas, sem a autorização expressa da Voice Of God Recordings®.

Para mais informações ou para requisitar outros materiais disponíveis, favor entrar em contato com:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)